Κυθήριοι,

Ἡ νῆσος σας ἐρημοῦται ἀπὸ τὴν μετανάστευσιν· Ὅσοι μένετε ἀφῆστε τὰ μεσαιωνικὰ χωρία σας, κατεβῆτε εἰς τὰς παραλίας καὶ κτίσατε ἐκεῖ νέας καὶ συγχρόνους πολιτείας. Μὴ σᾶς παραπλανήσουν ἄλλαι σκέψεις·

Η « ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

«Ἡ καλυτέρα ὁδὸς διὰ τῆς ὁποίας ἠμπορεῖ ν' ἀποκτήσῃ κανεὶς τὴν λαϊκὴν ἐμπιστοσύνην, δὲν εἶναι ἡ ὁδὸς τῆς κολακείας τῶν παθῶν ἢ τῶν πλανῶν τοῦ λαοῦ, ἀλλ' ἡ ὁδὸς τῆς διηνεκοῦς αὐτοῦ διαπαιδαγωγήσεως διὰ τῆς ἀληθείας τὴν ὁποίαν πρέπει πάντοτε νὰ λέγῃ ἔσον δήποτε πικρὰ καὶ ἂν εἶναι».

ΕΛΕΥΘ. ΒΕΝΙΖΕΛΟΣ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε' | ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΣΚΙΑΘΟΥ 5 — ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΤΤΙΚΗΣ | ΙΟΥΛΙΟΣ - ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1984 | ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 139 — 140

Οἱ Χαμαιλέοντες τῶν Κυθήρων

Ὅλοι γνωρίζουν τὸ συμπαθητικὸ αὐτὸ ζωάκι, ποὺ ἀλλάζει τὸ χρῶμα του, ἀνάλογα μὲ τὸ περιβάλλον στὸ ὁποῖον ζεῖ καὶ τοὺς κινδύνους ποὺ διατρέχει. Ἀπὸ ὅσα γράφουν οἱ ζωολογίες καὶ τὰ λεξικά, εἰς τὸν Εὐρωπαϊκὸ χῶρο συναντᾶται μόνον εἰς τὴν Ἱσπανία καὶ μόνον εἰς ἕνα εἶδος, ἀπὸ τὰ πενῆντα καὶ πλέον ποὺ ὑπάρχουν.

Φαίνεται ὅμως, ὅτι τὰ Κύθηρα ἀπεφάσισαν νὰ καταργήσουν τὸ μονοπώλιο τῶν Ἱσπανῶν, καὶ ἐδημιούργησαν μίαν κατηγορίαν διπόδων χαμαιλεόντων, οἱ ὁποῖοι συναγωνίζονται, κατὰ τρόπον λίαν ἐπιτυχῆ, τὸ εἶδος αὐτὸ τῶν ἑρπετῶν.

Καὶ διὰ νὰ γίνωμεν σαφέστεροι, δι' ὅσους ἐκ τῶν συμπατριωτῶν μας δὲν γνωρίζουν τὰς ἐν τῇ Νήσῳ καταστάσεις, ἀλλὰ καὶ δι' αὐτοὺς οἱ ὁποῖοι, μολονότι διαβιοῦν εἰς αὐτήν, εἴτε τὰς ἀγνοοῦν εἴτε τὰς ἀποκρύπτουν, θὰ ἀναφερθοῦμε εἰς μίαν κατηγορίαν Κυθηρίων οἱ ὁποῖοι ἀλλάζουν χρῶμα καὶ κατοικίαν ἀκόμη, ἀναλόγως πρὸς τὰ συμφέροντά των καὶ τὰς ἀπωτέρας ἐπιδιώξεις των.

Ὑπάρχουν λοιπὸν εἰς τὴν Νῆσον μας τὴν στιγμὴν αὐτήν, ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι λησμονοῦντες ἢ ἀποκρύπτοντες παλαιοτέρους δεσμοὺς των μὲ προηγουμένας πολιτικὰς καταστάσεις, ἐμφανίζονται σήμερον μὲ πράσινον προσωπεῖον, ἐνῶ εἶναι κατὰ πάντα γνωστὴ ἡ προηγουμένη πολιτεία των, καὶ μάλιστα, ἀπὸ δεκαετιῶν ὁλοκλήρων...

Ὑπάρχουν ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι συνεργασθέντες κατὰ τὴν Κατοχὴ μὲ τὸν κατακτητή, σήμερον ἐμφανίζονται πρασινίσαντες. Ὑπάρχουν ἄνθρωποι οἱ ὁποῖοι ἐνῶ ἔδρασαν μὲ τὴν ἐαμοκρατίαν, σήμερον παριστάνουν τοὺς κήρυκας τῆς ἀλλαγῆς. Ὑπάρχουν ἄνθρωποι ο ὁποῖοι εὐεργετηθέντες παρὰ τῶν ἑκάστοτε μεταπολεμικῶν Κυβερνήσεων, ἀπὸ ἁπλῆν καὶ μόνον ἰδιοτέλειαν, καίουν σήμερον λιβανωτὸν ἐνώπιον τῆς εἰκόνος τοῦ μεγάλου ἀρχηγοῦ. Ὑπάρχουν ἄνθρωποι, συνεργασθέντες ἀποδεδειγμένως, μὲ τὴν ἑπταετίαν, καὶ ὄχι μόνον αὐτό, ἀλλὰ καὶ ἐκδηλωθέντες κατὰ τρόπον ἀνεπανόρθωτον ὑπέρ αὐτῆς, μετεβλήθησαν σήμερον εἰς σταυροφόρους τῆς θασοκικῆς λαίλαπος.

Ὑπάρχουν ἄνθρωποι, οἱ ὁποῖοι σταδιοδρομήσαντες ἐπὶ Νέας Δημοκρατίας κατὰ τὴν ἑπταετῆ διακυβέρνησίν της, ἀκολουθοῦν σήμερον τὸ «πράσινον δοβλέτι» γιὰ νὰ ἱκανοποιήσουν τοὺς εἰς τὴν Κυβέρνησιν ἰσχυροὺς Κυθηρίους, λησμονοῦντες ὅτι μέχρις ἐχθὲς ἀκόμη, παρέθεταν γεύματα καὶ συναγωνίζοντο εἰς τὴν ἐπιδαψίλευσιν φιλοξενίας εἰς τοὺς Βουλευτὰς καὶ παράγοντας τοῦ τότε κυβερνῶντος κόμματος.

Εἶναι λυπηρὸν τὸ φαινόμενον, ὅτι ἀκόμη καὶ Κοινοτικοὶ παράγοντες τῆς Νήσου μας, ὑπὸ τὸ πρόσχημα ἐξυπηρετήσεως γενικωτέρων συμφερόντων τῆς περιοχῆς των, μετεβλήθησαν σὲ ραγιάδες, προκειμένου νὰ διατηρηθοῦν καὶ μελλοντικῶς στὶς θέσεις τους, πρὸς ἴδιον ὄφελος.

Χαμαιλέοντες κατὰ τὸ ἦθος, χαμαιλέοντες κατὰ τὰς πράξεις, χαμαιλέοντες κατὰ τὰ πιστεύω των, γλοιώδη ἑρπετὰ τῆς Κυθηραϊκῆς κοινωνίας, ἐπαίρονται διακηρύσσοντες εἰς τὰ τέσσερα σημεῖα τοῦ ὁρίζοντος, ὅτι ποτὲ ἡ Νῆσος δὲν εἶδε τόσην εὐμάρειαν καὶ τόσην στοργὴν ὅσην σήμερον. Καθυβρίζοντες πᾶσαν προηγουμένην κρατικὴν προσφορὰν καὶ ἀγνοοῦντες ἐσκεμμένως τὰ ὅσα προσέφεραν εἰς τὴν Νῆσον κατὰ τὸ παρελθόν, ἀξιόλογοι κοινοβουλευτικοὶ της ἐκπρόσωποι, προσπαθοῦν νὰ ρίψουν λάσπην, κατὰ τὴν προσφιλῆ μέθοδόν των, εἰς πάντα ὁ ὁποῖος ἠγωνίσθη διὰ νὰ φθάσῃ ἡ Νῆσος εἰς τὸ σημερινό της πολιτιστικὸν ἐπίπεδον.

Ἀνθρωπάρια τὰ ὁποῖα συνωθοῦντο μέχρι πρό τινος εἰς τοὺς βουλευτικοὺς προθαλάμους τῶν ἀντιπροσώπων τῆς Νέας Δημοκρατίας, ἱκετεύοντα διὰ προσωπικάς των ἐξυπηρετήσεις, κρατοῦν σήμερον πράσινον μαστίγιον διὰ νὰ σημαδεύσουν πάντα ὅστις δὲν τοὺς ἀκολουθεῖ εἰς τὸν κρημνόν, εἰς τὸν ὁποῖον μοιραίως ὁδηγεῖται ὁ τόπος μέσω τῶν τριτοκοσμικῶν ἀτραπῶν καὶ τῶν θολῶν ὁραμάτων μιᾶς παραπαιούσας ἡγεσίας.

Πολλοὶ εἶναι ἐκεῖνοι, οἱ ὁποῖοι ὑπὸ τὴν ἐπήρειαν τῆς δημιουργηθείσης καταστάσεως, φοβοῦνται ὅτι καὶ εἰς τὸ μέλλον, μεταβαλλομένων τῶν πολιτικῶν συνθηκῶν, οἱ χαμαιλέοντες αὐτοὶ θὰ ἐπιπλεύσουν καὶ πάλιν, καὶ θὰ συνεχίσουν τὴν ἀθλίαν σταδιοδρομίαν των. Δὲν τὸ νομίζομεν. Καὶ τοῦτο διότι, ἔχουν τόσον πολὺ γίνῃ πλέον γνωστοὶ εἰς τὸν Κυθηραϊκὸν κόσμον, ὥστε θὰ εἶναι πολὺ δύσκολον νὰ συνεχίσουν ἐμπαίζοντες τοὺς πάντας καὶ πρὸς πᾶσαν κατεύθυνσιν.

Καὶ θὰ εἶναι ἀνάξιος τοῦ ἐντίμου ὀνόματός του, ὁ Κυθηραϊκὸς Λαός, ἐὰν συνεχίσῃ νὰ τοὺς κατατάσσει μεταξὺ τῶν ἐντίμων συμπαριωτῶν του.

Θὰ πρέπει ἀπὸ κάποιαν στιγμὴν καὶ ὕστερα, νὰ ἀπομονωθοῦν ἐκεῖνοι ποὺ βεβηλώνουν τὸ Κυθηραϊκὸν ὄνομα, καὶ νὰ τεθοῦν ἅπαξ καὶ διὰ παντὸς εἰς τὸ περιθώριον, ἔστω καὶ ἐὰν ἀποδημήσουν εἰς τὴν μακρυνὴν Αὐστραλίαν εἰς τὴν ὁποίαν ὑπολογίζουν, ὡς ὕστατον καταφύγιον...

Χαμαιλέοντες λοιπόν, καὶ εἰς τὰ Κύθηρα. Ἂς τοὺς ἀπομονώσουν ἀπὸ τώρα οἱ συμπατριῶται μας ὥστε νὰ ἀρχίσῃ κάποιο ξεκαθάρισμα τῆς Τσιριγώτικης κοινωνίας.

Α.Π.Τ.

Ἕνας ἀκόμη

Ὑπὸ κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Ὄχι βέβαια ἀπὸ ὑπερβολικὸ ζῆλο, τοῦ νὰ παραθέσω δηλαδὴ στοὺς λογίους μας ἕνα ἀξιόλογο ἴσως ποίημα, ἀπὸ κείνους ποὺ παρεμείναν ἀφανεῖς γιὰ νὰ μὴ πῶ δειλοὶ ἀφοῦ δὲν πρόβαλαν οἱ ἴδιοι καθόλου τὸ ἔργο τους, ἀλλὰ γιατὶ θεωρῶ καθῆκον νὰ ἐπεκτείνω τὶς ἔρευνές μου καὶ σ' αὐτούς, παρουσιάζω στὰ λίγα λόγια ποὺ ἔχω νὰ πῶ τὸ Κυριάκο Στάθη, ποὺ ἔζησε τὸν περασμένο αἰῶνα καὶ πέθανε περὶ τὰ τέλη του.

Τὸν πρωτοσυνάντησα ἐπανειλημμένα σὲ ἀναφορές, ποὺ τοῦ κάνει ὁ Ν. Σοφοκλῆς Καλούτσης, ὅταν στὰ 1852—53 εἶχαν μεταφράσει οἱ δυό τους γιὰ τὸ περιοδικὸ «Μνημοσύνη» τὸ περὶ «Γλωσσικῆς» ἄρθρο τῆς στὸ Τουρίνο ἐκδιδομένης Ἐγκυκλοπαίδειας «POPULARE LINGUISTICA» κι' ὅταν ἐπίσης μετάφρασαν μαζὶ τὸ δεύτερο ἆσμα τοῦ Τσάιλδ Χαρολδ τοῦ Λόρδου Βύρωνα.

Πραγματικὰ θυμᾶμαι ὅτι στὰ χαρτιὰ τῶν ἀρχείων τῶν Καλούτση ὑπάρχει ἕνα ἀνέκδοτο χειρόγραφο μετάφρασης στὰ Ἑλληνικὰ γιὰ τὴν ὁποία κι' ὑπέθεσα ὅταν τὴ βρῆκα ὅτι θὰ εἶχε γίνει ἀπὸ τὸ Λαυρέντιο Καλούτση, τοῦ τρίτου ἄσματος (16 στροφῶν) τοῦ «Δὸν Ζουάν» τοῦ Μπάϋρον, μὲ τὴν ἐπιγραφὴ «Ὠδὴ ψαλλομένη ὑπὸ Ἕλληνος ποιητοῦ» μετὰ παρατηρήσεων, ποὺ ἡ πρώτη στροφή τους ἔχει: «Ὦ νῆσοι τῆς Ἑλλάδος, νῆσοι τῆς Ἑλλάδος, ὅπου ἡ ζωηρὰ Σαπφὼ ἀγάπησε καὶ ἔψαλλεν, ὅπου ἤνθισαν αἱ τέχναι τοῦ πολέμου καὶ τῆς εἰρήνης... ὅπου ἡ Δῆλος ὑψώθη ἐκ τῶν ὑδάτων καὶ ὁ Φοῖβος ἐγεννήθη, αἱ ἡλιακαὶ ἀκτῖνες αἰωνίως χρυσώνουν αὐτάς, ἀλλὰ κάθε τ. ἀπ' ἐκεῖ ἐξέλειπεν ἐκτὸς τοῦ ἡλίου!». Μετάφραση ποὺ ὑποσκελίζεται σήμερα ἀπὸ τὴν ποὺ ἔχει ἐπικρατήσει σέ στίχους γνωστὴ τοῦ Ἀργύρη Ἐφταλιώτη καὶ ποὺ πρέπει νὰ τὴν ἀποδώσω κι' αὐτὴ στοὺς δύο ἀνωτέρω συνεργαζόμενους, πιστεύοντας ὅτι εἶναι ἴσως καὶ ἡ πιὸ πιστὴ τοῦ κειμένου, ποὺ ἔγιναν στὴν Ἑλληνικὴ γλῶσσα.

Ἔτσι μιὰ στενὴ φιλία ὑπῆρξε μεταξὺ τῶν δύο εὐπαίδευτων αὐτῶν προσώπων ποὺ ζοῦσαν σὲ Τσιρίγο, χωρὶς νὰ τοὺς δοθεῖ ἡ δυνατότητα, ὅπως συνέβη, νὰ εἰσχωρήσουν μὲ παρουσιάσεις δημοσιευμάτων τους καὶ ἐκδόσεων κάπως πιὸ χαρακτηριστικὰ στοὺς γνωστοὺς λογοτεχνικοὺς κύκλους τῆς χώρας μας.

Ὁ Κυριάκος Στάθης εἶχεν ἱκανὴ κατάρτιση στὶς ξένες γλῶσσες κι ἀσκοῦσε τὸ ἐπάγγελμα τοῦ διδασκάλου τους ἐκτὸς ἀπὸ τὸ Τσιρίγο καὶ στὸν Πειραιᾶ, ὅπου τὸ καλοκαίρι τοῦ 1894, τὸν βρῆκε κάποια ἐλαφρὴ ἡμιπληγία, καθὼς μᾶς πληροφορεῖ ἡ ὑπὸ τοῦ δικηγόρου Κατσούλη ἐκδιδόμενη ἐφημερίδα «Κυθηρα» ἀλλὰ στὴν ἴδια αὐτὴ ἐφημερίδα, στὸ φύλλο τῆς 21 Ἰουλίου ἐ.ἔ., λίγο πρὶν τῆς προσβολῆς του, εἶχε δημοσιεύσει ἕνα ποιημά του στὴ δημοτικὴ γλῶσσα ἀφιερωμένο στὸ «Στεφάνῳ Ξένῳ» ποὺ ἂν τὸ ἐξετάσουμε στιχουργικά, ἐπειδὴ οἱ τότε στιχοι ἦταν κατὰ τὸ πλεῖστο τους ἁπλῶς στιχοπλόκια, χωρὶς βαθύτερες ἔννοιες καὶ παλμό, θὰ μποροῦσαμε νὰ ποῦμε, ὅτι καὶ δὲν μᾶς ἱκανοποιεῖ. Ὡστόσο ὅμως ἡ ἔμπνευση καὶ ἡ ἰδέα του νὰ συνθέσει γιὰ νὰ σχολιάσει τὸ θάνατο τοῦ πολὺ σημαντικοῦ αὐτοῦ πνευματικοῦ ἀνθρώπου, εἶναι κάτι ποὺ πρέπει νὰ τοῦ δώσουμε τὴν πρέπουσα βαρύτητα καὶ νὰ τὸ ἐκτιμήσουμε περισσότερο κι' ἀπὸ τοῦ νὰ εἶχε γραφεῖ ἕνα πολὺ πιὸ ἀξιόλογο κι' ἐνδιαφέρον ποίημα.

Οἱ στίχοι ἔχουν ὡς ἑξῆς:

Ἀκούεται ἀναστεναγμὸς
ἀπὸ μέσα ἀπ τὸ μνῆμα
καὶ νὰ φουσκώνῃ κάποτε
τ' ἀγιεμένο κῦμα
νὰ τρέμῃ ἡ κυπάρισσος
καὶ ὁ φανὸς νὰ σβήνῃ
ὅποιος βρεθῆ ἐκεῖ κοντὰ
ἀκινητος θὰ μείνῃ.

Ἀπὸ τὸ μνῆμα μιὰ φωνή,
φωνάζει τυραννία!
τὸ Ἔθνος καταστρέφεται
ἀπ' τὴ δοξομανία
Καὶ οἱ φρουροὶ οἱ ἐθνικοὶ
ποθαίνουν ἀπ' ἀσιτία

σκεφθῆτε ὅτι εἴσαστε θνητοί,
θὰ γράψῃ ἡ ἱστορία.

Ἄνθρωπος ὀρεθῆ κεῖ κοντὰ
καὶ στάθηκε νὰ κουσῃ
τοῦ φάνηκε περίεργο
πῶς οἱ νεκροὶ μιλοῦσι!
Κείνη ἡ ψυχή του βρέθη κεῖ,
ἔπασχε ἀπὸ φθίσι,
καὶ πάλευε καθημερινῶς
τὸ Χάρο νὰ νικήσῃ.

Βλέπει τὸν τάφο ἔρημο,
ἐγκαταλελειμμένον,
μέχρι τῇ μέσῃ καλυπτό,
μὲ χῶμα σκεπασμένον
Κλίνει τὸ γόνα ἐπ' αὐτοῦ
καὶ χύνει πικρὸ δάκρυ
καὶ ὕστερον ἀπήντησεν
τοῦ τάφου εἰς μιὰν ἄκρη.

Ὕπνο βαθὺ κι' ἀτάραχο
στὸ μνῆμα σου κοιμήσου
καὶ μὴ σὲ μέλει ποιὸν ἐσέ
γιατὶ σκληρὰ πατρίσου
Θυμήσου πῶς ἀπόθανες
καὶ σὺ ἀπ ἀσιτία
κι' οὐδεὶς δὲν σὲ συνέδραμε
κατὰ τὴ δυστυχία.

Καὶ δὲν εὑρέθη δι' ἐσὲ
μιὰ γλαφυρὰ γραφίδα
ἐσὺ ποὺ ἔδωσες σ' αὐτή,
ψυχή, ζωὴ καὶ ἐλπίδα.
Μόνον ξηρὰ χαράξανε
πῶς βρέθη πεθαμένος
εἰς ἕνα σπήλαιον ὑγρὸν
ὁ Στέφανος ὁ Ξένος.

Ὁ Στέφανος Ξένος (1821—1894) ἦταν Σμυρνιός τὴν καταγωγή καὶ εἶναι ἀπ' τοὺς πρώτους Ἕλληνες μυθιστορημα τογράφους μ' ἀρκετὰ βιβλία ἀλλὰ κυρίως μὲ τὸν «Ὁ διάβολος στὴν Τουρκία» τὸ 1850, ποὺ μόλις ἐκδόθηκε τοῦ τὸ μετέφρασαν ἀμέσως κι' Ἀγγλικὰ καὶ τὸ «ἡ Ἡρωΐς τῆς Ἑλληνικῆς Ἐπαναστάσεως» τὸ 1852, μ' ἱστορικὴ πλοκὴ ποὺ καὶ ἐκέρδισε ἐπὶ πολλὰ χρόνια τὸν ἐνθουσιασμό τοῦ κοινοῦ. Στὸ δεύτερο αὐτὸ βιβλίο ἀναφέρει καὶ τὴν Μυρτιδιώτισσά μας, ποὺ γίνεται μιὰ ἐπίκλησή της στὸ Κορύκειο ἄντρο γιὰ τὴν εὐόδωση τῶν πόθων τῶν δυο ἀγαπημένων τοῦ μυθιστορήματος. Ὁ Ξένος εἶχε περιπετειώδη ζωὴ κι' ἐνῶ ἀπέκτησε κατ' ἀρχὰς πλούτη ἀρκετά, τελικὰ ἐκμεταλλευόμενος τὸ σίδηρο τῆς Σερίφου ἐπτώχευσε καὶ τὰ ἔχασε, ἀποθανὼν στὴ φτώχεια, ὅπως συγκινήθη ὁ Στάθης καὶ ἔρριξε τοὺς στοχασμούς του γιὰ τὸ θανατό του.

Μᾶς εἶναι ἄγνωστο ἂν τὸν εἶχε γνωρίσει τυχὸν καὶ προσωπικά, γεγονὸς ποὺ θὰ ἔδινε στὸν Στάθη περισσότερη ἀξία, νὰ ἀγαπιέται δηλαδὴ ἀπὸ ἕνα τόσο ἔγκριτο πρόσωπο, ποὺ εἶχε τὴν ἐκτίμηση τῶν μᾶλλον διανοουμένων.

Ὁ συμπατριώτης μας Κυριάκος Σταθης ὑπῆρξεν ὅπως ἀναφέραμε, ἄνθρωπος μὲ ζωηρὰ πνευματικὰ ἐνδιαφέροντα, ξέροντας μὲ τὸ ἀφιέρωμα νὰ στὸν Ξένο νὰ ἀρθῆ σὲ ὑψηλότερο ἐπίπεδο, νὰ δώσει ἕνα δεῖγμα, ἕνα σχόλιο γιὰ κάτι ποὺ ἀξίζει καὶ μάλιστα μὲ τὴν δύναμη καὶ τὸν τρόπο τῶν δυὸ τελευταίων του στιχων, ποὺ εἶναι πραγματικὰ ὡραῖοι κι' ἐπιτυχεῖς.

ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

MALLOS INTERNATIONAL TRAVEL
253 Elizabeth St., Hellenic House, Sydney 2000, Australia
JOHN MALLOS, J.P.
Phone: 264-5533 (6 lines)
Private: 587-4891

ΔΩΡΕΑΙ
ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΟΙΚΟΝ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

ΔΩΡΕΑΙ ΜΗΝΟΣ ΙΟΥΛΙΟΥ 1984

Δωρεὰ κ. Πολυτίμης Γιαννάτου εἰς μνήμην Βούλας Λουράντου ΔΡΧ. 2.00
» κ. Γιάννη καὶ Λιλῆς Παπαδοπούλου εἰς μνήμην Βούλας Λουράντου » 2.000
» κ. Σπυρίδωνα Ἀντύπα εἰς μνήμη τῆς συζύγου του Καλλιόπης τὸ γένος Ἀντωνίου Ζαντιώτη » 5.000
» Οἴκογ. Δημητρίου καὶ Ἑλένης Τσικλέα εἰς μνήμη Χαρίκλειας Θ. Φαρδούλη » 2.000
» κ. Γρηγορίας Κουρούση » 3.000
» κ. Παναγιώτη Νικ. Διακοπούλου εἰς μνήμη τῆς γιαγιᾶς του Πηνελόπης Κορωναίου διὰ τὸ γεῦμα τῆς 22ας Ἰουλίου » 10.000
» κ. Μπετίνας Μαυρομμάτη εἰς μνήμη Νικολάου καὶ Εἰρήνης Καστρίσιου » 2.000
» κ. Σταματούλας Μπερδέση εἰς μνήμη τοῦ συζύγου της Θεοδώρου διὰ τὸ γεῦμα τῆς 22ας Ἰουλίου » 7.000
» Ἀνωνύμου ὑπὲρ τοῦ Γηροκομείου » 2.000
» κ. Μαριγούλας Καμηνοῦ εἰς μνήμην τοῦ συζύγου της 100 δολ. » 9.002
» κ. Ἀγγέλας Ἰγγλέση εἰς μνήμη τῆς ἀδελφῆς της Ἄννας » 2000
» κ. Ἀθανασίου Β. Ψάλτη εἰς μνήμη Βασιλείου Φυροῦ 20 δολ. » 1.827
» κ. Γεωργίου Βλαντῆ εἰς μνήμη τῆς συζύγου του Ξένης Βλαντῆ » 12.000
» κ. Γεωργίου καὶ Κατίνας Καστρισίου εἰς μνήμη τοῦ θείου τους Δημητρίου Τσικλέα ἀντὶ στεφάνου » 3.000
» κ. Σταμάτη καὶ Νίκης Μαγουλᾶ εἰς μνήμη τοῦ θείου τους Δημητρίου Τσικλέα ἀντὶ στεφάνου » 3.000
» κ. Μαρίας Καλλιμάνη εἰς μνήμη τῆς γιαγιᾶς της Δημητρούλας » 2.000
» κ. Σταματίνας Σπ. Γλυτσοῦ καὶ Ἰω. Καλογρίδου (ἐξ Ἀντικυθήρων) » 1.500

ΔΩΡΕΑΙ

Εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἐσταυρωμένου Χώρας — Κυθήρων, προσέφεραν:
— Ὁ κ. Πέτρος Διον. Μεγαλοκονόμος — Αὐστραλία δρχ. 4.000
— Ὁ κ. Μιχ. Δ. Καλοκαιρινός — Χώρα, εἰς μνήμην Δαμιανοῦ Μ. Τσιγγριμάνη » 1.000

Εἰς τὸν ἐν Χώρᾳ Ἱερὸν Ναὸν Μεταμορφώσεως (Ἐλεούσης) προσέφεραν:
— Οἱ κ.κ. Ἀγησίλαος καὶ Μάντη Περιστεράκη, εἰς μνήμην τῆς ἀποβιωσάσης θείας των Ἑλένης Νικ. Σκορδίλη δρχ. 5.000
— Ὁ κ. Νικ. Α. Πυρόχειλος, ἔμπορος — Κύθηρα προσέφερε » 1500
— Εἰς τὸν ἐν Χώρα «Κυθηραϊκὸν Σύνδεσμον» προσέφερεν ὁ κ. Παναγ. Θ. Ἀρώνης, διευθυντὴς τῆς Ἐθν. Τραπέζης εἰς Ποταμόν δρχ. 3.000
— Διὰ τὴν συντήρησιν τοῦ Ἱστορικοῦ Ἀρχείου Κυθήρων ἡ κ. Σέμη Ἰω. Κοντολέοντος προσέφερεν μέσω τοῦ «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου» Κυθήρων, εἰς μνήμην Σίσης Νικ. Στάη δρχ. 2.000

ΕΞΩΡΑΪΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ
ΠΕΡΙΟΧΗΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ ΑΛΙΜΟΥ
«Η ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ»

Πρόσκληση

Μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς γιορτῆς τῆς Μυρτιδιώτισσας καλοῦμε τὰ μέλη τοῦ Συλλόγου μας μὲ τοὺς συγγενεῖς καὶ φίλους τους, τὴν Κυριακή, 30 Σεπτεμβρίου 1984, στὶς 9.00 τὸ πρωί, στὸ Ναὸ τῆς Κοίμησης τῆς Θεοτόκου (Λεωφόρος Ἀλίμου, πίσω ἀπὸ τὴν ἀρτοποιΐα «Ἅλιμος») νὰ συνεορτάσουμε μὲ κοινὴ Θεία Λειτουργία, κοπὴ Κυθηραϊκοῦ ἄρτου καὶ φιλικὴ ἀτμόσφαιρα.

Στὴ συνέχεια, θὰ μποροῦσαμε νὰ πιοῦμε τὸν καφέ μας καὶ νὰ γευματίσουμε παρέα στὸ κέντρο «ΑΝΤΩΝΗΣ» — Λεωφόρος Καλαμακίου ἀριθμ. 85 — Καλαμάκι.

Στὴ περίπτωση αὐτή, παρακαλοῦμε νὰ δηλώσετε συμμετοχὴ μέχρι τὴν Πέμπτη, 27.9.1984 στὰ τηλέφωνα:
1) 99.29.909 κ. Ε. Φιλοσοφώφ (ἀπογευματινὲς ὧρες)
2) 98.29.981 κ. Μ. Δραγάτση

Γιὰ τὸ Διοικητικὸ Συμβούλιο
Ὁ Πρόεδρος Ἡ Γεν. Γραμματεύς
Α. ΛΕΟΝΤΟΠΟΥΛΟΣ Ε. ΦΙΛΟΣΟΦΩΦ

Dr ΠΑΝ. ΝΙΚ. ΚΟΤΣΙΦΟΠΟΥΛΟΣ
ΙΑΤΡΟΣ
ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ ΑΙΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
ΑΜΙΣΘΟΣ ΕΠΙΚΟΥΡΟΣ ΚΑΘΗΓΗΤΗΣ ΠΑΘΟΛΟΓΙΑΣ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΝΕΡΓΟ ΜΕΛΟΣ ΤΗΣ NEW YORK ACADEMY OF SCIENCES
BGF ΕΙΣ ΤΟ UNIVERSITÉ PARIS VII LARIBOISIÉRE SAINT-LOUIS
Τ. ΔΙΕΥΘΥΝΤΗΣ ΤΗΣ ΠΑΘΟΛΟΓΙΚΗΣ ΚΛΙΝΙΚΗΣ ΤΟΥ 401 ΓΣΝΑ
ΣΑΡΙΠΟΛΟΥ 7 ΜΟΥΣΕΙΟΝ ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ 147
ΔΕΧ. ΚΑΘ' ΕΚΑΣΤΗ 8-10 ΠΜ & 5.30-8 ΜΜ ΠΛΗΝ ΣΑΒΒΑΤΟΥ ΤΗΛ. 88 15 997

ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ ΓΕΡ. ΖΑΝΤΙΩΤΗΣ
Χειρουργος Ὀδοντίατρος
Ἐλευθ. Βενιζέλου (Θησέως) 128
2ος ὄροφος ΚΑΛΛΙΘΕΑ
Πλατεῖα Δαβάκη, δίπλα στὴν Ἐθν. Τράπεζα
Τηλ. 95.67.477

ΠΕΡΙΚΛΗΣ Χ. ΤΖΑΝΝΕΣ
Εἰδικὸς παθολόγος καρδιολόγος
Καρδιολογικῆς κλιν. Τζανείου Γ.Ν. Πειρ.
Φιλελλήνων 40 Πασαλιμάνι Πειραιῶς
Δέχεται: 5 - 8 μ.μ. τηλ. Ἰατρ. 4529661
Τηλ. Νοσοκομείου 4519411

Συγχαρητήρια

Τὸν ἐκλεκτὸ Κυθήριο ἐπιστήμονα, Χειρουργό κ. Μανώλη Γ. Καλοκαιρινό, φίλο καὶ μέλος τοῦ Συλλόγου μας, συγχαίρουμε θερμὰ διὰ τὴν ἔγκριση ὑπὸ τῆς Ἰατρικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν τῆς ἐπὶ διδακτορία διατριβῆς του μὲ θέμα: «Ἡ συμβολὴ τῆς ἠλεκτρολογικῆς ὑπολογιστικῆς ἀξονικῆς τομογραφίας στὴν ἀποκάλυψη καὶ διαφορικὴ διάγνωση τῶν ὄγκων τοῦ παγκρέατος».

Τοῦ εὐχόμεθα δέ, πάντοτε ὑγεία καὶ ἐπιστημονικὴ πρόοδο.

Ὁ Ἐξωραϊστικὸς Σύλλογος
περιοχῆς Κυθηρίων Ἀλίμου
«Ἡ Μυρτιδιώτισσα»

Ἀναζήτηση

Ἀμερικανοκυθήριος καθηγητὴς ἐπιθυμεῖ νὰ ἀλληλογραφήσει μὲ Κυθηρίους ποὺ γνωρίζουν γιὰ τὴν καταγωγὴ τῆς οἰκογενείας ΕΛΕΥΘΕΡΙΟΥ. Ἰδιαίτερα ἐνδιαφέρεται γιὰ τοὺς κλάδους τῆς οἰκογενείας ποὺ ἔζησαν στὰ Κύθηρα στὰ τέλη τοῦ 1700 μὲ ἀρχὲς 1800 (1780—1835). Παρακαλοῦμε γράψατε ἑλληνικὰ ἢ ἀγγλικὰ στόν:

DR. LIONEL N. ELEUTERIUS
123 A RED BLUFF CIRCLE
OCEAN SPRINGS,
MISSISSIPPI 39564
U.S.A.

Πωλεῖται

στὴ Χώρα τῶν Κυθήρων
ἐπιχείρηση
SUPER MARKET
Γενικοῦ Ἐμπορίου
Λίθουσα πλήρως ἐξοπλισμένη
Τετραγωνικὰ μέτρα 180
Σταθερὴ πελατεία
κέρδη ἐξασφαλισμένα
Λειτουργεῖ 50 χρόνια
Πληροφορίαι:
Νίκος Πετρόχειλος
Τηλ. 31225 — 31057

Πώλησις κτήματος

Πωλεῖται ἀγρόκτημα εἰς θέσιν Γεροντσικιάνικα, Κοινότητος Καραβᾶ, ἐκτάσεως περίπου 10 (δέκα) στρεμμάτων.

Ἡ εἴσοδος του εἶναι ἀπὸ ἰδιωτικὸ δρόμο μὲ δυνατότητα εἰσόδου εἰς τὸ κτῆμα παντὸς εἴδους ὀχήματος.

Ἡ ἔκτασις εἶναι καθ' ὅλα οἰκοδομήσιμος.

Ἐντὸς τοῦ κτήματος ὑπάρχει ἐλαιῶν, περιβόλι μὲ δικό του νερὸ ὀλίγα κλίμματα, κυπαρίσσια καὶ συκιές.

Τὸ ἠλεκτρικὸν ρεῦμα ἀπέχει ὀλιγώτερον τῶν τριακοσίων μέτρων ἀπὸ τὴν κεντρικὴ ὁδό.

Πληροφορίαι εἰς τὸ τηλέφωνον 80.82.986 καθημερινῶς καὶ κατὰ τὰς ὥρας 5.1)2 — 9.1)2 μ.μ.

ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΡΓΩΝ
ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΜΑΘΗΤΩΝ
ΤΟΥ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Ἐπὶ τῇ λήξει τοῦ σχολικοῦ ἔτους, το Γυμνάσιον Κυθήρων ωργάνωσεν ἔκθεσιν ἔργων παιδικῆς ζωγραφικῆς των μαθητῶν των τριῶν τάξεων του Γυμνασίου, εις την εν Χώρα αἴθουσαν του «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου» ευγενῶς παραχωρηθεῖσαν.

Εξετέθησαν υπερδιακόσια ἔργα παιδικῆς ζωγραφικῆς, μερικὰ από τα οποῖα ἦσαν αρκετὰ επιτυχημένα, ιδίως από απόψεως προοπτικῆς, λαμβανομένου υπ' ὄψιν ὅτι τα παιδιὰ αυτὰ δεν εδιδάχθησαν ποτὲ ὀχι ζωγραφικὴ αλλ' οὔτε τα ονόματα των χρωμάτων. Πάντως Επιτροπὴ από καθηγητὰς με συμμετοχὴν του γνωστοῦ ζωγράφου κ. Γεωργ. Δρίζου, εβράβευσεν τους κάτωθι μαθητὰς για τα ἔργα τους.

Α' ΤΑΞΕΩΣ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ:

Γκίκα Σταματίνα
Καρύδη Καλλιόπη
Νοταρᾶ Ἄννα
Πρωτοψάλτη Μαρία
Φαρδούλη Παναγιώτα
Φυροῦ Θεοδωρούλα

Β' ΤΑΞΕΩΣ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Μαριάτον Ανδρέαν
Μεγαλοκονόμον Ιωάννην
Σουρὴν Ανάργυρον
Τσολάκον Αθανάσιον

Γ' ΤΑΞΕΩΣ ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Ζερλεντὲν Αθανάσιον
Μαριάτον Ευαγγελινόν

ΘΕΑΤΡΙΚΗ ΠΑΡΑΣΤΑΣΙΣ
ΕΙΣ ΧΩΡΑΝ

Το βράδυ της 5ης Ιουλίου εις την εν Χώρα αἴθουσαν του «Κυθηραϊκοῦ Συνδέσμου» θίασος υπὸ τον Φαίδωνα Γεωργίτσην ἔδωσε παράστασιν με το ἔργον «Ξύπνα Ραγιὰ» και ἄλλα σκέτς.

ΔΙΚΑΣΙΜΟΣ ΜΟΝΟΜΕΛΟΥΣ

Εις τας 28 παρελθόντος Ιουνίου συνεδρίασεν εις το Ειρηνοδικεῖον Κυθήρων το Μονομελὲς Πλημμελειοδικεῖον με Πρόεδρον τον Πρωτοδίκην κ. Αθαν. Παπαθανασόπουλον. Εξεδίκασε περὶ τας 40 υποθέσεις εκ των οποίων αι πλείσται αφορούσαν εις παραβάσεις υποχρέων προς το ΙΚΑ. Οι υπόλοιπες ἦσαν συνηθισμένες μικροπαραβάσεις που αντιμετωπίσθησαν από το Δικαστήριον με αρκετὴν επιείκειαν.

FEDERATION INTERNATIONALE de la Presse Périodique
ΔΙΕΘΝΗΣ ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ
ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ
«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»
Ἐκδιδομένη ἐν Ἀθήναις
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924
ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'
ΙΟΥΛ. - ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1984
ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝ. Κ. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
(1879) 1924 — 1972
ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ - ΕΚΔΟΤΗΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
ΑΡΗΣ Π. ΤΣΙΤΣΙΛΙΑΣ
Σκιάθου 5 — Κηφισιά
Τηλ. 80.81.694
ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
ΠΑΛΑΜΑΡΗΣ ΠΕΤΡΟΣ
Σαρρῆ 27 - τηλ. 32.52.429
Ἀθῆναι
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ
Ἐσωτερικοῦ:
ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 350
ΕΞΑΜΗΝΟΣ Δρχ. 200
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΩΝ ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ
ΕΤΗΣΙΑ Δρχ. 1.000
ΕΞΑΜΗΝΟΣ Δρχ. 500
Εξωτερικοῦ:
ΓΕΝΙΚΩΣ: Δολλάρια 20 ΕΤΗΣΙΩΣ (συμπεριλαμβανομένης ἀεροπορικῆς Ἀποστολῆς).
Τιμὴ φύλλου δρχ. 30

Μνημόσυνο τοῦ Ἡρακλῆ Τσιτσίλια - Ἀρώνη

Στις 10 Ιουλίου ἔγινε στα Αρωνιάδικα 40θήμερο μνημόσυνο του Ηρακλῆ Τσιτσίλια - Αρώνη που πέθανε στις 31 Μαΐου στα Αρωνιάδικα και ετάφη την 1η Ιουνίου στα Καστρισιάνικα.

Τιμώντας την μνήμη του, νομίζομε ότι θα πρέπει να γίνη μεταθανατίως μία σύντομη μνεία της προσφοράς του στην ανάπτυξη του τόπου μας, αλλά και των πολυαρίθμων δωρεών που έκανε, ανωνύμως πάντα, σε αναξιοπαθούντες συμπατριώτες μας.

Ἦταν ο ἄνθρωπος ο οποίος πίστευε βαθειά, ότι το χρήμα είναι μέσον βελτιώσεως των συνθηκών της ανθρώινης ζωής και όχι αντικειμενικός σκοπός του ανθρώπου. Επανελάμβανε συχνά, ότι στις περιπτώσεις φιλανθρωπίας, η ανωνυμία, είναι το κύριο στοιχείο της πραγματικής χριστιανικής ηθικής. Και γι αυτό μέχρι τις τελευταίες του στιγμές, κανείς δεν εγνώριζε πόσους και ποίους είχε βοηθήσει κατά καιρούς.

Ὅσο για τα ἔργα κοινής ωφελείας που είχε χρηματοδοτήσει, θα πρέπει μετοξύ των άλλων να μνημονευθούν σαν προσφορές του οι 350.000 δρχ που ἔδωσε για την δεξαμενὴ ὑδρεύσεως της Αγίας Μόνης, οι 250.000 για την διάνοιξη του δρόμου Δίπορος — Πίσω Γιαλός, 200.000 για τον δρόμο Μύλοπόταμο — Λιμνιώνα, 130.000 για τσιμεντοστρώσεις στα Αρωνιάδικα, 100.000 για τον δρόμο Αγία Πελαγία — Καραβά, 40.000 για τα Καστρισιάνικα, και πλήθος άλλες που παραμένουν ἄγνωστες.

Στον ανεψιό του Μιχάλη Τσιτσίλια, που του παραστάθηκε σαν πραγματικός υιός μέχρι τις τελευταίες του στιγμές, εκπληρώνοντας μεταθανατίως κάθε επιθυμία του, ταιριάζει κάθε ἔπαινος και εἴθε να τύχη της ίδιας μεταχείρισης απ' τα παιδιά του όταν γεράση.

Μία ἐπιστολή

Καψάλι 10 Αυγούστου 1984

Προς την Εφημερίδα
«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»
ΕΙΣ ΑΘΗΝΑΣ

Κύριε Διευθυντά,

Σας παρακαλώ αν είναι δυνατόν να φιλοξενήσετε στην εφημερίδα σας τα κάτωθι:

Στο υπ' αριθ. 117 του παρελθόντος Μαΐου φύλλον της εφημερίδος δημοσιεύεται επιστολή του κ. Ιω. Ξηνταράκου Προέδρου του νεοσύστατου Σωματείου που φέρει τον εντυπωσιακόν τίτλον «Κυθηραϊκὴ Μέριμνα», απευθυνομένη προς το ΥΧΟΠ, στην οποίαν επιστολὴν ο κ. Ξηνταράκος οὔτε λίγο οὔτε πολύ συνιστά οι επισκέπται του Νησιοῦ να μη διανυκτερεύουν «στο πολυθόρυβο Καψάλι» αλλά να νοικιάζουν ... πανσιόν «στην ηρεμία του Καλάμου» και να κατεβαίνουν στο Καψάλι για να παίρνουν το μπάνιο τους.

Προχωρώντας ακόμη πιο πέρα, εκφράζει την γνώμην επίσημα, από καθέδρας, ότι «το Καψάλι δεν έχει δυνατότητες τουριστικῆς ανάπτυξης πέρα από τα «ισχύοντα όρια του οικισμοῦ με εξαίρεση βέβαια την νόμιμη αξιοποίηση των ιδιοκτησιών εκείνων που υπάρχουν ἤδη σήμερα μέσα και ἔξω από τον οικισμό». Φαίνεται προφανῶς ὅτι ο κ. Ξηνταράκος σ' αυτὴν την εξαίρεση στήριξε την ανοικοδόμηση της τριόροφης οικοδομῆς του στην καρδιὰ του Καψαλιοῦ, που παρουσιάζει ένα πανθομολογουμένως αταίριαστο θέαμα προς το όλο θαυμάσιο τοπίο του Καψαλιοῦ. Είναι όντως απορίας ἄξιον πως ο κ. Ξηνταράκος εξεδήλωσεν αυτὴν την ὄψιμη περὶ αποκεντρώσεως των θαλασσίων περιοχῶν και ειδικώτερα του Καψαλιοῦ ιδέαν του, αφοῦ προηγουμένως ἔκτισεν το δικό του σπίτι, ὅπως και κάποιοι ἄλλοι ὀψιμοι περιβαλλοντολόγοι ἄρχισαν να επιδεικνύουν παρόμοιον ενδιαφέρον για την περιοχὴν, μετὰ την αποπεράτωσιν οικοδομῶν τους στο Καψάλι ενῶ προτήτερα ετηροῦσαν «σιγὴν ασφαλείας».

Λυποῦμεθα ειλικρινῶς διότι ειδικώτερα ο κ. Ξηνταράκος, Καψαλιώτης, που νομίζαμε ὅτι κάτι ἴσως οφείλει στο Καψάλι, που υπῆρξε και λίκνον των επιχειρήσεών του, αντὶ να συνηγορήση και να βοηθήση αν ἔχει την διάθεσιν και την δυνατότητα στην ανάπτυξη του ερημουμένου Καψαλιοῦ, προβαίνει σε ενέργειες που, χωρὶς να ξέρωμε αν είναι και σύμφωνες με την γνώμην της ολομέλειας των Μελῶν της «Μέριμνας», ενισχύουν την υποβάθμιση και τον αφανισμὸν του συνοικισμοῦ. Εκτὸς αν το προτιμοῦν αυτὸ — που θέλομε να πιστεύομε πως δεν συμβαίνει — ο κ. Ξηνταράκος και οι περὶ αυτόν, ὥστε τις 20—30 μέρες τον χρόνο που επισκέπτονται το Καψάλι να μην ενοχλοῦνται από την παρουσία ἄλλων επισκεπτῶν. Εν τοιαὐτη περιπτώσει ὅμως θα μποροῦσαν ὅλοι ὅσοι ἔχουν την ίδια γνώμη και νοοτροπία να ἔρχονται στο Καψάλι να ξεκουράζονται κατὰ τον χειμῶνα που στο Καψάλι μένουν μονάχα 10—15 κάτοικοι. Ἔτσι θα απολαμβάνουν την μεγαλοπρέπεια της μοναξιάς και της σιροκάδας. Εκτὸς αν προτιμοῦν να παραθερίζουν στον Αυλέμονα π.χ. ὅπου ἴσως διαθέτουν και συγγενικὰ σπίτια, ἢ στον Κάλαμο ἢ αλλοῦ για να μην ενοχλοῦνται από τους ἄλλους παραθεριστές. Αντὶ να προσπαθήσουμε με χέρια και πόδια να τραβήξουμε κανένα μόνιμο κάτοικο για το Καψάλι και να τον διευκολύνουμε με κάθε τρόπο να κτίση ένα δυὸ δωμάτια, ὥστε να εγκατασταθῆ οριστικὰ εδῶ, να τορπιλίζουμε κάθε τέτοια πρόθεση και να υποδεικνύουμε την εφαρμογὴ μέτρων που τείνουν στον αφανισμὸ του Καψαλιοῦ. Νομίζω πως ο επιεικέστερος χαρακτηρισμὸς της ενέργειας αυτῆς είναι «Ντροπή».

Γράφει ακόμη ο κ. Ξηνταράκος ορθῶς αυτὴν την φορὰ, ὅτι είναι αναγκαία η τόνωση της γεωργίας και ιδιαίτερα της κτηνοτροφίας, μελισσοκομίας κλπ., για την πρόοδο του Νησιοῦ. Συμφωνοῦμε απολύτως με την ἄποψιν αυτὴν, απορούμεν ὅμως γιατὶ τόσον ο κ. Ξηνταράκος, ὅσον και ὅλοι ὅσοι ἄλλοι δεν τα κατευθύνουν προς τους τομεῖς αυτοῦς της Εθνικῆς Οικονομίας ὥστε ερχόμενα και εγκαθιστάμενα στο Τσιρίγο να αναλάβουν πρωταρχικοὺς και πρωτοποριακοὺς ρόλους στην ανάπτυξη του Νησιοῦ, και να μη περιοριζόμεθα μόνον σε θεωρίες και αποφθέγματα. Εδῶ νομίζω πως ἔχει απόλυτη εφαρμογὴ η λαϊκὴ παροιμία «Δάσκαλε που δίδασκες και νόμον δεν εκράτεις».

Τελειώνοντας, κ. Διευθυντά, και μη θέλοντας να απασχολήσω περισσότερο τον χῶρον της εφημερίδος σας, νομίζω ὅτι αν πράγματι η «Κυθηραϊκὴ Μέριμνα» και ιδιαίτερα ο κ. Πρόεδρός της με το Συμβούλιόν του ἔχουν διάθεση και θέλουν ὄντως να «μεριμνήσουν» για το Καψάλι, ας αφήσουν κατὰ μέρος τα μεγάλα λόγια και τις θεωρίες που διατυπῶνουν αφ' υψηλοῦ και από την Αθῆνα ὅπου διαμένουν μόνιμα με τις ανέσεις τους και ας προσπαθήσουν να προσγειωθοῦν λιγάκι και να τραβήξουν κόσμο προς το Καψάλι και παράλληλα να καταβάλουν σύντονες προσπάθειες να επιτύχουν κρατικὴ ενίσχυση για την κάλυψη των ζωτικοτέρων αναγκῶν του Καψαλιοῦ, που πράγματι υπάρχουν, ὥστε να δημιουργηθοῦν συνθῆκες τέτοιες που να ζωογονηθῆ και να ζήση ο οικισμός, ὅπως γίνεται επαινετὰ στην Αγία Πελαγία, στον Αυλέμονα και στο Διακόφτι, και να παραμεριστοῦν οι χίμαιρες και οι κριτικές, γιατὶ αλλοιῶς πολὺ σύντομα θα αντικρύζομε στο Καψάλι μόνον ερήμωση, εγκατάλειψη και ερείπια. Εὐχομαι να βγῶ κακὸς μάντης.

Ευχαριστῶ για την φιλοξενίαν

ΕΝΑΣ ΓΝΗΣΙΟΣ
ΚΑΨΑΛΙΩΤΗΣ

Ὁ Ναυτικός Ὅμιλος Κυθήρων
Κολυμβητικοί ἀγῶνες

Κατά το τρέχον έτος ο εν Χώρα «Ναυτικός Ὅμιλος Κυθήρων» οργάνωσε και ελειτούργησε τμήμα μαθημάτων κολυμβητικής στο Καψάλι, για παιδιά 3 μέχρι 15 ετών. Παρηκολούθησαν τα μαθήματα 140 παιδιά των ανωτέρω ηλικιών, από διάφορα χωριά του Νησιού. Κάθε πρωΐ λεωφορείον έκανε δύο δρομολόγια για το Καψάλι ξεκινώντας από τα Φράτσια και Λειβάδι, και περνώντας από τα διάφορα χωριά εμάζευε τα παιδιά, τα οποία επροπονούσαν στην κολύμβηση τρεις προπονηταί. Οι κ.κ. Χαρ. Παπαδόπουλος, γυμναστής του Γυμνασίου - Λυκείου Κυθήρων, Χρίστος Γιαραμάνης, γυμναστής επίσης και Κων. Κούτρας, τελειόφοιτος Γυμναστικής Ακαδημίας.

Ὅλοι αυτοί αμείβοντο από τον Ναυτικόν Ὅμιλον Κυθήρων, από τον οποίον επίσης επληρώνοντο και τα λεωφορεία χωρίς καμίαν απολύτως επιβάρυνσιν των παιδιών. Τα χρηματικά μέσα εξησφαλίσθησαν από ένα υπόλοιπον χρηματικόν εκ προηγουμένων ετών που είχεν ο Ναυτικός Ὅμιλος, ανερχόμενον εις 130.000 από μίαν επιχορήγησιν της Γενικής Γραμματείας Αθλητισμού που κατώρθωσαν να πάρουν δρχ. 300 000 και από δωρεάς α) του κ. Αντωνίου Ι. Μαργέτη εκ Καναδά 200 δολλαρίων Καναδά ή δρχ. 16.400, β) του Σωματείου «Κυθηραϊκή Μέριμνα» δρχ. 5.000, γ) του Σωματείου «Ο Φιλόξενος» δρχ. 3.000 και του Σωματείου «Τα Φράτσια» δρχ. 5.000.

Η εκπαίδευσις διήρκεσεν από τας 5 Ιουλίου μέχρι της 19 Αυγούστου ήτοι επί 1½ μήνα περίπου.

Μετά το τέλος της εκπαιδεύσεως, το απόγευμα της 19ης Αυγούστου, οργανώθησαν στο Καψάλι κολυμβητικοί αγώνες, στους οποίους έλαβαν μέρος όλα σχεδόν τα εκπαιδευθέντα παιδιά.

Τα αποτελέσματα των αγώνων ηχουν ως εξής:

1) αγώνισμα 25 μέτρ. με σανίδες αγοριών 6—7 ετών:

α) Φοίβος Βασιλόπουλος, β) Μανώλης Ζερβός, γ) Αλέξανδρος Κουκίδης.

2) αγώνισμα 25 μέτρ. με σανίδες κοριτσιών 6—7 ετών:

α) Φιλιώ Δημητροπούλου, β) Κοιύλα Χάρου, γ) Μαρία Μπαβέα.

3) αγώνισμα 25 μέτρ. ελεύθερο αγοριών 8—9 ετών:

α) Παναγιώτης Καλλίνικος, β) Γεώργιος Φατσέας, γ) Κώστας Μαρσέλος.

4) αγώνισμα 50 μέτρ. ελεύθερο κοριτσιών 8—9 ετών:

Πρώτη ομάς: α) Σπυριδούλα Μεγαλοοικονόμου, β) Πηνελόπη Καλλιγέρου, γ) Αργυρώ Παυλάκη. Δευτέρα ομάς: α) Φωφώ Κονταράτου, β) Καλλιόπη Γλυτσού, γ) Κασιμάτη Μαρία.

5) αγώνισμα 50 μέτρ. ελεύθερο αγοριών 8—9 ετών:

α) Νίκος Πουλμέντης, β) Αντώνης Λουράντος, γ) Φάνης Ρήγας.

6) αγώνισμα 50 μέτρ. ελεύθερο κοριτσιών 10—11 ετών:

α) Σταματική Παυλάκη, β) Αργυρώ Μαρέντη, γ) Καλλιόπη Μαρέντη.

7) αγώνισμα 100 μέτρ. ελεύθερο αγοριών 10—11 ετών:

α) Δημήτρης Τσιλάκης, β) Αλέξαν. Πειρουνάκης γ) Παναγιώτης Καλλίγερος.

8) αγώνισμα 50 μέτρ. ύπτιον αγοριών 10—11 ετών:

α) Γεώργιος Λουράντος, β) Ηρακλής Παστός, γ) Νίκος Μαρέντης.

9) αγώνισμα 50 μέτρ. πρόσθιο κοριτσιών 10—11 ετών:

α) Αριάδνη Χάρου, β) Αργυρώ Παυλάκη, γ) Μαρία Χριστοφή.

10) αγώνισμα 50 μέτρ. ύπτιο κοριτσιών 14—16 ετών:

α) Διαμάντα Λεοντσίνη, β) Βασιλική Μαρέντη, γ) Αγγελική Καλλιγέρου.

11) αγώνισμα 50 μέτρ. Πρόσθιο κοριτσιών ετών 14—16

α) Κατερίνα Πειρουνάκη, 6) Διαμάντα Λεοντσίνη, γ) Βασιλική Μαρέντη

12) αγώνισμα 100 μέτρ. ελεύθερο αγοριών ετών 14—16

α) Αντώνης Στάθης, 6) Παναγιώτης Κυριάκης, γ) Τσολάκης Θανάσης

13) αγώνισμα 100 μέτρ. ελεύθερο κοριτσιών ετών 14—16

α) Ἄννα Μαρσέλου, 6) Μαρία Κορωναίου, γ) Αλέκα Κασιμάτη

14) αγώνισμα, Μικτή Σκυταλοδρομία

α) Αντώνιος Στάθης, 6) Αγγελική Καλλιγέρου, γ) Γεώργιος Κασιμάτης, δ) Τασία Πετροχείλου.

Μετά το τέλος των αγώνων απενεμήθησαν τα κάτωθι έπαθλα:

Εις τους πρώτους νικητάς κύπελλα, χρυσά μετάλλια και διπλώματα.

Εις τους δεύτερους νικητάς, αργυρά μετάλλια και διπλώματα.

Εις τους τρίτους νικητάς χάλκινα μετάλλια και διπλώματα.

Επίσης εις όλα τα παιδιά που έλαβαν μέρος στην εκπαίδευση, εδόθηκαν αναμνηστικά διπλώματα.

Μετά την απονομή των επάθλων προσεφέρθησαν εις όλα τα παιδιά που έλαβαν μέρος στους αγώνες σάντουιτς και πορτοκαλάδες.

ΚΛΙΜΑΚΙΟΝ ΤΟΥ ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟΥ ΕΞΕΛΙΞΗΣ ΤΟΥ ΑΝΘΡΩΠΟΥ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ

Το δεύτερον 15θήμερον του Αυγούστου Κλιμάκιον του Ινστιτούτου Εξέλιξης του ανθρώπου, συνοδευόμενον από τον κ. Μαγνήσαλην, επεσκέφθη τα Κύθηρα. Ο διευθυντής του Ινστιτούτου ιατρός της ομοιοπαθητικής ιατρικής κ. Σπυρ. Διαμαντίδης το βράδυ της 22 Αυγούστου επεσκέφθη την Χώρα με τους βοηθούς του, όπου στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου, αφού έδωσε διάφορες συνεβουλές εις ιδιώτες που εζήτησαν τις οδηγίες του, ωμίλησε περί της ενδεικνυομένης τροφικής δίαιτας του ανθρώπου. Το Κλιμάκιον θα παραμείνει εις Μυλοπόταμον μερικές ημέρες.

Η ΕΟΡΤΗ ΤΗΣ ΠΑΝΑΓΙΑΣ 15 ΑΥΓΟΥΣΤΟΥ

Με πρωτοφανή συγκέντρωσιν κόσμου τόσον στον εσπερινόν όσον και την ημέρα της Παναγίας στα Μυρτίδια, εορτάσθη η εορτή της 15 Αυγούστου στο Τσιρίγο. Η πληθώρα των αυτοκινήτων ιδιωτικής χρήσεως, που έφθαναν τα 500 περίπου, διηυκόλυνε την προσέλευση των πιστών στο Ιερόν Προσκύνημα.

Μετά την Θείαν Λειτουργίαν έγινεν η καθιερωμένη λιτάνευσις της σιωπής Εικόνος στην εξωτερικήν πλατείαν του Προσκυνήματος με επί κεφαλής τον Σεβ. Μητροπολίτην μας περιστοιχούμενον από αρκετούς ιερείς, και εν συνεχεία εψάλη υπό του Σεβ. Μητροπολίτου αγιασμός εις το σημείον του προαυλίου του Προσκυνήματος, όπου, μετά γενομένην προσφάτως επιτυχή γεώτρησιν εγκατεστάθη νέος κρουνός και υδραυλικόν σύστημα αντλήσεως νερού.

Ο ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΗΣ ΜΑΣ ΜΕΤΕΒΗ ΕΙΣ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΑ

Εφέτος, χάριν εις τους ευνοϊκούς καιρούς, ο Σεβ. Μητροπολίτης μας μετέβη εις Αντικύθηρα, την 16ην Αυγούστου και ιερούργησε στον Ἅγιον Μύρωνα στας 17 μνήμην του Αγίου και επέστρεψεν στα Κύθηρα το βράδυ της 17ης Αυγούστου. Και τα δύο ταξίδια ο Σεβασμιώτατος έκαμε με βενζινόπλοιον.

ΕΚΘΕΣΙΣ ΕΡΓΩΝ ΖΩΓΡΑΦΙΚΗΣ ΤΟΥ ΖΩΓΡΑΦΟΥ κ. ΓΕΩΡΓ. ΔΡΙΖΟΥ

Εις το εν Χώρα Πολιτιστικόν Κέντρον της ΑΤΕ ο γνωστός φιλοκυθήριος ζωγράφος, που αρκετό διάστημα κάθε χρόνο μένει εις το Λειβάδι, ωργάνωσεν έκθεσιν είκοσι περίπου έργων του ζωγραφικής — Πορτραίτων — η οποία έμεινεν ανοικτή από τας 23 Ιουλίου έως τας 13 Αυγούστου, και η οποία καθημερινώς συγκέντρωνε πολλούς επισκέπτες. Είναι η δευτέρα έκθεσις έργων του ζωγραφικής που οργανώνει ο κ. Δρίζος στα Κύθηρα, πάλι στο πολιτιστικόν κέντρον — την πρώτην είχεν οργανώσει προ διετίας με Κυθηραϊκά τοπία — και τον ευχαριστούμε γιατί δίνει ένα πολιτιστικό τόνο στην μικρή μας επαρχία. Του ευχόμεθα πάντοτε επιτυχίες.

Ματιές στά νέα Βιβλία

Ἀπὸ τὸν συνεργάτη μας κ. ΔΙΟΝΥΣΗ ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟ

Κυκλοφόρησε ο τόμος 1983 του «ΠΟΛΥΠΤΥΧΟΥ», που εκδίδει από χρόνια ο συγγραφέας και Πρόεδρος της ΠΑΝΕΛΛΗΝΙΑΣ ΕΝΩΣΗΣ ΛΟΓΟΤΕΧΝΩΝ Ευάγ. Ρόζος. Μέσα σε 500 τόσες σελίδες η πεζογραφία, η ποίηση, η κριτική κλπ. φιλοξενούνται σε μιάν αρμονική ενότητα. Ἔργο μνημειακό και απαραίτητο σε κάθε βιβλιοθήκη.

Ποιό είναι «ΤΟ ΠΡΟΣΩΠΟ 666» που απασχολεί το Μεν. Λεβέντη; Μα, φυσικά, ο Αντίχριστος! Πρόκειται για φιλοσοφική μελέτη αξιώσεων η οποία στηρίζεται κυρίως στην Αποκάλυψη. Ο συγγραφέας προσπαθεί να φωτίσει ένα θέμα τρομερά σκοτεινό. Προσπάθεια φιλότιμη και αξιόλογη.

Βαθειά ανθρώπινη η ποίηση του Αλ. Μπαμπάτσικου. Στη συλλογή του «ΑΝΑΖΗΤΩΝΤΑΣ ΕΙΡΗΝΙΚΑ», μας ξεναγεί στον κόσμο του με ειλικρίνεια και αυθορμητισμό. Παραδοσιακός και ευχάριστος, κατορθώνει να μας γίνεται συμπαθητικός. Είναι μικρό;

Δυό βιβλία του 14χρονου Γρ. Τραγγανίδα: «Η ΜΕΓΑΛΗ ΜΕΡΑ» και ο «ΑΝΟΙΧΤΟΣ ΚΥΚΛΟΣ». Ο νεαρός ποιητής με μαεστρία, θάλεγα, παρουσιάζει όσα τον προβληματίζουνε ή τον συγκινούνε. Βέβαια, σαν μεγαλώσει, θα καταλάβει ότι αποτελεί τουλάχιστο ιεροσυλία να τοποθετεί στην ίδια σειρά τον Κολοκοτρώνη και το Βελουχιώτη! Θα καταλάβει ότι όλοι οι πύραυλοι είναι κακοί και όχι μόνο ιο Αμερικάνικοι! Και ότι το υψηλότερο ιδανικό είναι η Ελλάδα και μόνο η Ελλάδα.

Ευαισθησία και χάρη συγκεντρώνουν οι «ΠΙΝΕΛΙΕΣ ΣΤΟ ΑΠΕΙΡΟ» της Νάνσυ Κοτρότσου. Στίχοι δεμένοι, αδροί, ειλικρινείς, ανθρώπινοι. Με φιλοσοφικές ενοράσεις και συμπεράσματα. Από τη νεαρή ποιήτρια σύντομα μια συνέχεια.

Η Μαργαρίτα Ψαρρού — Λιατοπούλου απαιτεί· «ΜΗ ΜΟΥ ΧΑΛΑΤΕ Τ' ΟΝΕΙΡΟ». Πρόκειται για στίχους παραδοσιακούς, με λυρισμό και ρεαλισμό. Τα θέματα που τη συγκινούνε γνωστά και αγαπητά. Καθώς όμως τα περνά μέσα από την προσωπική της ευαισθησία, φαντάζουνε ανανεωμένα. Ἔτσι, σεβόμαστε απόλυτα την απαίτησή της για το... όνειρο!

Ο Παν. Τσουτάκος είναι γνωστός τόσο σαν ο ποιητής 20 περίπου βιβλίων όσο και σαν δημοσιογράφος. Στη συλλογή του «ΑΚΑΚΙΩΝ 15», ξεδιπλώνει και πάλι τη ψυχή του επάνω στις 62 σελίδες του βιβλίου με ειλικρίνεια και λυρισμό. Ο Ἔρωτας, η Ειρήνη, το πρόσωπο του Ιησού... μέσα στην ποίησή του καταξιώνονται μέσα από μιά νέα υποκειμενική θεώρηση.

Με τα σατυρικά του «ΖΕΜΑΤΙΣΤΑ» ο Γρηγ. Ματορίκος μας πισωστρέφει σε άλλες εποχές, τότε που ο άνθρωπος αγαπούσε το γέλιο και το αστείο. Τί απασχολεί τον ποιητή; Μα η επικαιρότητα σ' όλες της τις μορφές και αποχρώσεις. Το χιούμορ του, συχνά πιπεράτο, μας βοηθεί λυτρωτικά στην απόδραση από τα άγχη της ζωής. Ἔτσι η προσφορά του ποιητή έχει και αξία κοινωνική.

Διαλεκτές έκδόσεις
Ελένη Ι. Ρουμελιωτάκη

ΜΙΑ ΕΝΤΟΝΗ ΠΑΡΟΥΣΙΑ ΣΤΗ ΓΡΑΜΜΑΤΟΛΟΓΙΑ ΜΑΣ ΑΠΟ ΤΑ ΞΕΝΑ: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ Η ΠΟΙΗΤΡΙΑ ΕΛΕΝΗ Ι. ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΑΚΗ

«ΔΥΟ ΚΟΣΜΟΙ — TWO WORLDS» είναι ὁ ὑποβλητικὸς τίτλος τῆς συλλογῆς ποῦχε τὴν καλωσύνη νὰ μᾶς στείλει γιὰ νὰ γράψουμε ἔστω καὶ δυό ἀράδες, δυὸ γραμμὲς γιὰ τὴν ἔντονη παρουσία της στὸν δύσκολο ποιητικὸ καὶ ποιοτικὸ δρόμο που διάλεξε μόνη της.

Διαπίστωση ὅτι οἱ καλοδουλεμένοι, ἐλευθεράστιχοί της εἶναι πλημμυρισμένοι ἀπὸ ΑΓΑΠΗ, ΦΩΣ, ΑΝΘΡΩΠΙΑ, στοιχεῖα ποὺ συναντᾶς ἀπὸ τοὺς ποιητὲς καὶ ἐλάχιστους συνανθρώπους μας σήμερα, ΝΟΣΤΑΛΓΙΑ ποὺ τὴν νοιώθεις ἔντονα ἅμα φύγεις μακρυὰ ἀπὸ ἀγαπημένα μέρη καὶ πρόσωπα, στοιχεῖο ποὺ τὸ νοιώθει συνήθως ὁ μετανάστης Ἕλληνας.

ΕΝΤΟΝΗ, ΑΓΝΗ, ΟΜΟΡΦΗ ΠΑΤΡΙΔΟΛΑΤΡΕΙΑ εἶναι κι' αὐτὸ ἕνα ἀπὸ ἐκεῖνα τὰ στοιχεῖα ποὺ φτιάχνουν τὴν ἀνθοδέσμη ποὺ μᾶς πρόσφερε μὲ περισσὴ χάρη ἡ ποιήτριά μας κ. ΕΛΕΝΗ Ι. ΡΟΥΜΕΛΙΩΤΑΚΗ, τὸ κάθε της ποίημα εἶναι κι' ἕνας ἄμορφος ὕμνος, ἐκεῖ ποὺ θέλει νὰ τὸν ἀφιερώσει, διακρίνεται ἕνας ἀραχνόπεπλος σαρκασμός, τὸ προσωπικὸ στὺλ σὲ κάθε στίχο κι' ἕναν ξέχειλο ὄμορφο συγκερασμένο αὐθορμητισμὸ καὶ λυρισμό. Ἡ μοῦσα της δὲν εἶναι ξέφτανη, εἶναι πειθαρχημένη καὶ τὸ λεκτικό λεπτοπροσεγμένο, δὲν κάνει ἐπικίνδυνα ἅλματα μὰ κι' οὔτε ἐπικίνδυνες ἀκροβασίες ποὺ νὰ ζημιώνουνε.

ΑΝΤ. Ν. ΣΥΜΙΓΔΑΛΑΣ

Ἀναγγελία

Ἀναγγέλλομεν ὅτι ἡ ἐκπροσώπησις τῆς «Φ.τ.Κ.» καὶ τοῦ περιοδικοῦ «ΤΑ ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ» εἰς τὴν περιοχὴν τῆς Νέας Νοτίου Οὐαλλίας εἰς Αὐστραλίαν, ἀνετέθη εἰς τὸν κύριον:

HARRY LOGOS
42 MILLER STR
GILGANDRA 2827
AUSTRALIA N. S. W.

πρὸς τὸν ὁποῖον μποροῦν νὰ ἀπευθύνονται ὅλοι ὅσοι ἐπιθυμοῦν νὰ συνεργασθοῦν ἢ νὰ ἐγγραφοῦν εἰς τὰς ἄνω ἐκδόσεις μας.

THE IMPERID INSURANCE Co LTD
ΑΣΦΑΛΕΙΕΣ «ΓΕΩΡΓΑ»
Καραΐσκου 117 — Πειραιᾶς
τηλ. γραφ. 4113853 — 4170889
(6 — 9) μ.μ.
Οἰκ. 4172305

Ἵδρυμα Παναγιώτου Α. Στρατηγοῦ Ξενῶν Μυλοποτάμου Κυθήρων
Ἀπολογιστική Κατάσταση ἔτους 1983 ἀπό 1)1 - 31)12)1983

Ε Σ Ο Δ Α

Α. ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΟΨΕΩΣ

Ι. Ὑπόλοιπο παρελθόντων χρήσεων ἀπό τήν ἵδρυση μέχρι 11/4/83		415.627
Β. ΕΣΟΔΑ ΑΠΟ ΠΑΡΟΧΗ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ (ἀπό 12/4/83)		
Ι. Μετρητά ἀπό παροχή ὑπηρεσιῶν σέ παραθεριστές κατά τή περίοδο ΙΟΥΝΙΟΥ-ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ 1983		59.348
Γ. ΤΑΜΕΙΟ		
Ι. Μετρητά παραληφθέντα ἀπό τό προηγούμενο Διοικ. Συμβούλιο, ἀφορῶντα ἔσοδα παρελθόντων ἐτῶν.		6.150
ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ		481.125

Ε Σ Ο Δ Α

Α. ΑΓΟΡΕΣ ΠΑΓΙΩΝ-ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ-ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ		
Ι. Ἀγορές πάγιας ἐκμετάλευσης	55.658	
2. Ἐπισκευές κτιρίων ἐγκαταστάσεων	5.180	60.838
Β. ΕΣΟΔΑ ΚΑΘΑΡΙΟΤΗΤΑΣ		
Ι. Καθαρίστριες-πλυστικά		38.700
Γ. ΔΗΜΟΣΙΟΙ ΦΟΡΟΙ		
Ι. Φ.Κ.Ε.-Τέλη χαρτοσήμου		9.487
Δ. ΓΕΝΙΚΑ ΕΞΟΔΑ		27.561
Ε. ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ		
Ι. Προσφορά ἔργου στό δρόμο Λιμνιώνας τῆς Κοινότητας Μυλοποτάμου Κυθήρων, ἀξίας δο.		40.000
ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ		176.586
ΥΠΟΛΟΙΠΟ ΚΕΡΔΩΝ		304.539

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ - ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΗΣ 1983

1. ΚΑΤΑΘΕΣΕΙΣ ΤΑΜΙΕΥΤΗΡΙΟΥ	299.639
2. ΤΑΜΕΙΟΝ ΕΙΣ ΝΕΟΝ	4.900
ΣΥΝΟΛΟ ΚΕΡΔΩΝ ΠΑΡΕΛΘΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΠΑΡΟΥΣΗΣ ΧΡΗΣΕΩΣ	304.539

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ — ΤΑ ΜΕΛΗ — Ο ΣΥΝΤΑΞΑΣ

ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΛΕΜΕΣΟΥ ΚΥΠΡΙΑΝΟΥ

ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΛΑΙΟΣ Φοροτέχνης

1. ΙΕΡΕΥΣ ΚΥΡΙΑΚΟΣ ΠΟΤΗΡΗΣ
2. ΚΟΣΜΑΣ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΣ
3. ΝΙΚΟΛΑΟΣ Δ. ΠΟΤΗΡΗΣ

Πολιτιστικές εκδηλώσεις «Οὐρανία Ἀφροδίτη»

(ΑΠΑΝΤΗΣΗ σε δημοσίευμα της εφημερίδας «ΓΝΩΜΕΣ» με τίτλο: «ΟΛΙΓΩΡΙΑΣ ΣΥΝΕΧΕΙΑ»).

Την άνοιξη του 1980 η Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά — Αθήνας, ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών, ο Σύλλογος Καραβιτών «Η ΠΟΡΤΟΚΑΛΙΑ» και ο Σύλλογος Κυθηρίων Σπουδαστών σε συνεργασία ίδρυσαν την Συντονιστική Επιτροπή των Κυθηραϊκών Σωματείων για να προγραμματίσει σε συνεργασία με τους τοπικούς φορείς του νησιού μας (Κοινότητες — Σωματεία) διάφορες πολιτιστικές εκδηλώσεις στα Κύθηρα με τίτλο «ΟΥΡΑΝΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ».

Πραγματικά η Συντονιστική Επιτροπή το καλοκαίρι του 1980 πραγματοποίησε εκδηλώσεις στα Κύθηρα χωρίς την ανάλογη ανταπόκριση και συνεργασία από τους τοπικούς παράγοντες και φορείς. Το θέρος του 1981 με πολύ περισσότερο διευρυμένη την Συντονιστική Επιτροπή, γιατί πήραν μέρος πλην των πιο πάνω Σωματείων και ο Σύλλογος Μυλοπαταμιτών, η Φιλαρμονική Κυθήρων, ο Αθλητικός Όμιλος Κυθήρων και ο Ναυτικός Όμιλος Κυθήρων, έγιναν πάλι εκδηλώσεις στο νησί μας με κάποια συνεργασία με τη Συντονιστική Επιτροπή Ποταμού.

Οι εκδηλώσεις αυτές το θέρος 1981 έγιναν αν και ελάβαμε την από 25.7.81 επιστολή της Συντονιστικής Επιτροπής Πολιτιστικών Εκδηλώσεων Ποταμού Κυθήρων, στην οποία μεταξύ άλλων μας έγραφε: «... Με λύπη μας είδαμε να συνεχίζεται και σήμερα η από παλιά τάση κηδεμόνευσης του νησιού από τις Κυθηραϊκές Οργανώσεις Αθήνας και Πειραιά με μοναδική εξαίρεση το Σύλλογο Κυθηρίων Σπουδαστών που στέκει κοντά μας σαν συνεργάτης και όχι σαν καθοδηγητής...» και σε άλλο σημείο της: «... και να μην επαναληφθεί τ' οξύμωρο της δημιουργίας ψηφισμάτων για λιμάνι στο νησί μας από ανθρώπους που ίσως και να έχουν ξεχάσει πού βρίσκονται τα Κύθηρα λόγω μακροχρόνιας απουσίας...».

Παρά ταύτα την άνοιξη του 1982 έλαβαν χώραν δύο συσκέψεις των μελών της διευρυμένης Συντονιστικής Επιτροπής των Κυθηραϊκών Σωματείων για Πολιτιστικές Εκδηλώσεις στα Κύθηρα, στο κτίριο του Τριφυλλείου Ιδρύματος (Θεμιστοκλέους 7 — Αθήνα). Στην πρώτη αποφασίστηκε να διερευνηθούν οι διαθέσεις των Παραγόντων και φορέων του νησιού μας. Στη δεύτερη (18.5.82) αποφασίστηκε κατά πλειοψηφία (με αντίθετη γνώμη μειοψηφίας του Συλλόγου Κυθηρίων Σπουδαστών), η Συντονιστική Επιτροπή να μη προγραμματίσει και να μη πάρει μέρος σε πολιτιστικές εκδηλώσεις στα Κύθηρα με τίτλο «ΟΥΡΑΝΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ», αφού οι τοπικοί φορείς ούτε απάντηση δεν έδωσαν σε σχετικές προφορικές παραινέσεις μας. Αλλά ούτε και έκτοτε εζήτησαν ποτέ τη συνεργασία μας. Έτσι και η Αδελφότητα και ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος και η πλειοψηφία των υπολοίπων σωματείων αποφάσισαν να αναστείλουν κάθε πρωτοβουλία τους για διοργάνωση Πολιτιστικών Εκδηλώσεων στα Κύθηρα, «... αλλά απλώς να συμπαρασταθούν υλικά και ηθικά σε όποιες πολιτιστικές εκδηλώσεις προγραμματισθούν στο νησί από τοπικούς φορείς ή από Σωματεία των χωριών, που ήθελαν θελήσει την συμπαράστασή μας αυτή. (Κυθηραϊκή Αδελφότητα Αρ. Πρακτ. Δ.Σ. 175) 9.4.82, 176)11.6.82 και 177)25.6.82). Στις εκδηλώσεις που έγιναν το θέρος του 1982 συμπαρασταθήκαμε και συγκεκριμένα επιχορηγήσαμε τις εκδηλώσεις του Συλλόγου Καραβιτών και του Συλλόγου Μυλοποταμιτών.

Το ίδιο συνέβη και με τις Πολιτιστικές εκδηλώσεις του θέρους 1983 που έγιναν στο νησί μας. Συμπαρασταθήκαμε στις εκδηλώσεις των Τοπικών Σωματείων των χωριών στο νησί μας. Ειδικώτερα δε η Κυθηραϊκή Αδελφότητα πρόσφερε το Μουσικοχορευτικό της Συγκρότημα, στις εκδηλώσεις του Αυλέμονα (7.8.83) και των Μητάτων (13.8.83) ως και αντικείμενα και χρήματα στις εκδηλώσεις αυτές. Επίσης στις εκδηλώσεις των Καραβιτών (13.8.83), Μυλοποτάμου (23.8.83), Φρατσιωτών (27.8.83) και προσφερε συνολικά το ποσόν των 50.000 δρχ. εις χρήμα και αντικείμενα για τους λαχνούς τους. Τέλος επιχορήγησε διάφορες εκδρομές πάνω στο νησί. Την ίδια απόφαση έχει λάβει η Αδελφότητα και για το φετεινό καλοκαίρι.

Το οικονομικό θέμα των πολιτιστικών εκδηλώσεων «ΟΥΡΑΝΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ» έχει ως εξής για τα δύο πιο πάνω χρόνια.

ΧΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ 1980
(Χορ)δα Ποταμού 18)8)80)

Εισπράξεις	δρχ.	121.600
Πληρωμές	65.995	
Καθαρό Υπόλ.	55.605	121.600

ΧΡΗΜΑΤΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ 1981
(Χορ)δα Ποταμού 19)8)81)

Υπόλ. προηγ. έτους		55.605
Εισπράξεις:		
Από Υπ. Πολιτισμού		100.000
Από Λαχνό		25.000
Από Αγροτ. Τραπ. Κυθήρων		
	10.000	135.000 190.605
Πληρωμές:		
Αγορά 50 καθισμάτων για Φιλαρμονική Ποταμού		24.570
Διάφορα έξοδα		27.356
		51.926
Καθ. υπόλοιπο	138.679	190.605

Από τη διαχείριση της χορεσπερίδας Ποταμού (19)8)81) λείπει ο σχετικός Απολογισμός, τον οποίο κράτησε για το δικό της λογαριασμό η Επιτροπή Πολιτιστικών Εκδηλώσεων Ποταμού.

Με σχετικό πρακτικό συνεδρίασης της η Συντονιστική Επιτροπή των Κυθηραϊκών Σωματείων για τις Πολιτιστικές Εκδηλώσεις «ΟΥΡΑΝΙΑ ΘΦΡΟΔΙΤΗ» ΟΜΟΦΩΝΑ αποφάσισε το υπόλοιπο αυτό ποσόν των 138.679 δρχ. «... να παραδοθεί στην Κυθηραϊκή Αδελφότητα Πειραιά — Αθήνας σαν θεματοφύλακα και εισαγόμενο εις το Ταμείο της να αποτελέσει ξεχωριστό κεφάλαιο και να είναι στη διάθεση της Συντονιστικής Επιτροπής...».

Από τότε το ποσό αυτό είναι κατατεθημένο από την Αδελφότητα στο σχετικό υπ' αρ. 190)480754) 51 Λογαριασμό της στο Κεντρικό Κατάστημα της Εθνικής Τράπεζας στον Πειραιά. και το έχει πάντοτε στη διάθεση της πιο πάνω Συντονιστικής Επιτροπής. Προτιθέμεθα δε με πρωτοβουλία μας (της Αδελφότητας και του Συνδέσμου) να συγκαλέσουμε τα μέλη της Συντονιστικής Επιτροπής το φθινόπωρο για να αποφασίσουν σχετικά.

Ύστερα από τα πιο πάνω ο καθένας αντιλαμβάνεται ότι το άνω χρηματικό ποσό δεν κρατιέται ετσιθελικά από την Αδελφότητα αλλά σύμφωνα με σχετική απόφαση της Συντονιστικής Επιτροπής. Τα χρήματα αυτά η Κυθηραϊκή Αδελφότητα τα έχει από τότε στη διάθεση της Συντονιστικής Επιτροπής στην οποία και ανήκουν. Η Επιτροπή θα συγκληθεί το φθινόπωρο και θα αποφασίσει περί της μελλοντικής πορείας της και περί του τρόπου διάθεσης των πιό πάνω χρημάτων.

Υπό την άνω έννοια, από το '82 και ύστερα δεν υπάρχουν Πολιτιστικές Εκδηλώσεις με την άνω Συντονιστική Επιτροπή και με τίτλο «ΟΥΡΑΝΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ», αφού ανεστάλη με απόφασή της η σχετική δραστηριότητά της από το 1982. Και ασφαλώς δεν αληθεύει ότι η Κυθηραϊκή Αδελφότητα και ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος αποχώρησαν από την Επιτροπή «... επειδή κουράστηκαν...». Η από τότε δραστηριότητά μας αποδεικνύει το αντίθετο. Δεν υπάρχει Συντονιστική Επιτροπή «ΟΥΡΑΝΙΑ ΑΦΡΟΔΙΤΗ» υπό την άνω σύνθεση και συγκρότησή της παρακαλείται ο Σύλλογος Κυθηρίων Σπουδαστών και η έγκριτη εφημερίδα του «ΓΝΩΜΕΣ» να μας ενημερώσει: Ποία Σωματεία την απαρτίζουν και ποία η δραστηριότητά τους. Η Αδελφότητα θέτει πάντοτε το αρχείο της και τα σχετικά της έγγραφα στη διάθεση κάθε ενδιαφερομένου.

Αθήνα — Πειραιάς 14)7)84

Για την Κυθηραϊκή Αδελφότητα
Ο Πρόεδρος
ΤΑΣΗΣ ΚΟΥΚΟΥΛΗΣ

Για τον Κυθηραϊκό Σύνδεσμο
Ο Πρόεδρος
ΝΙΚΟΣ ΦΑΤΣΕΑΣ

Κίνησις τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως Κυθήρων

ΚΙΝΗΣΗ ΣΕΒ. ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΤΟΥ ΚΥΘΗΡΩΝ κ.κ. ΙΑΚΩΒΟΥ
ΑΥΓΟΥΣΤΟΣ 1984

Τρίτη (31.7.84)

Προέστη της ακολουθίας του Μ. Εσπερινού εις τον πανηγυρίζοντα Ι.Ν. της Αγίας Ελέσης ομιλών καταλλήλως.

Τετάρτη (1.8.84)

Την κυριώνυμον ημέραν ετέλεσε την Αναίμακτον μυσταγωγίαν, και εκήρυξε τον Θ. Λόγον εις το συρεύσαντα πολυπληθές εκκλησίασμα.

Το εσπέρας της ίδιας ημέρας προήδρευσε του Συμβουλίου της Ι. Μονής Οσίου Θεοδώρου, και εν συνεχεία προέστη του παρακλητικού κανόνος της Υ.Θ. εις την κοινότητα Ποταμού.

Πέμπτη (2.8.84)

Εχοροστάτησε εις το μνημόσυνο του αειμνήστου Γεωργίου Παστού εις Αγ. Χαράλαμπον Μυλοποτάμου. Το εσπέρας προέστη του παρακλητικού κανόνος της Υπεραγίας Θεοτόκου, εις το Ι. Προσκύνημα «Αγία Μόνη».

Παρασκευή (3.8.84)

Επεσκέφθη τους ασθενείς του Τριφυλλείου Νοσοκομείου Ποταμού παραμυθών και αγιάζων αυτούς, και εν συνεχεία εχοροστάτησε εις τον παρακλητικό κανόνα εν τω Ιερώ Προσκυνήματι «Μυρτιδιωτίσσης».

Σάββατον (4.8.84)

Προέστη της εξωδείου ακολουθίας του αειμνήστου Γεωργίου Φατσέα, εις τον Ι. Ναόν Αγ. Αναργύρων Φατσαδίκων, και το εσπέρας εχοροστάτησε εις τον Ι. Ναό Μετα μορφώσεως Σωτήρος Κεραμωτού.

Κυριακή (5.8.84)

Ετέλεσε την Θ. Λειτουργία εις τον Ι. Ναό Ζωοδόχου Πηγής Ποταμού και προέστη του ετησίου Μνημοσύνου των αειμνήστων μεγάλων ευεργετών της νήσου.

Το εσπέρας της Κυριακής και ώρα 6.00 μ.μ. ετέλεσε Αρχιερατικό Μ. Εσπερινό εις τον πανηγυρίζοντα Ι. Ναό Μεταμορφώσεως εις Αρωνιάδικα.

Στις 7.30 μ.μ. εχοροστάτησε εις τον Μ. Εσπερινό εις το Ιερόν Προσκύνημα «Αγία Μόνη». Στις 9.30 μ.μ. παρευρέθη εις εορταστικήν εκδήλωσιν του εκπολιτιστικού Συλλόγου «Ο Φιλόξενος» εις Αυλέμωνα.

Δευτέρα (6.8.84)

Ετέλεσεν την Αναίμακτον Θυσίαν εις το Ιερόν Προσκύνημα «Αγία Μόνη» εν μέσω εκατοντάδων ευλαβών προσκυνητών. Εν συνεχεία προήδρευσε του Συμβουλίου του Ιερού Προσκυνήματος. Το εσπέρας της ίδιας ημέρας, ετέλεσε το μυστήριον του Βαπτίσματος του άρρενος τέκνου του κ. Βρεττού Κασιμάτη δοθέν εις αυτό το όνομα Παναγιώτης εις Λιβάδι Κυθήρων.

Τρίτη (7.8.84)

Προέστη του μικρού Παρακλητικού κανόνος της Υπεραγ. Θεοτόκου εις Αγία Πελαγία.

✠

1) Τετάρτη (8.8.84)

Ετέλεσε την Θείαν Λειτουργίαν και εν συνεχεία το Μνημόσυνον υπέρ των Ευεργετών και Δωρητών της Νήσου.

Το έσπέρας: Εχοροστάτησεν εις τον Παρακλητικόν Κανόνα τῆ Ὑπεραγίας Θεοτόκου εις τον Καραβάν.

2) Πέμπτη (9.8.84)

Προέστη τοῦ Μνημοσύνου τοῦ ἀειμνήστου Νικολάου Τριφύλλη (πρ. Προέδρου τοῦ Ποταμοῦ) εἰς τὰ Τριφυλλιάνικα. Τὸ ἀπόγευμα: Προήδρευσε τοῦ Μητροπολιτικοῦ Συμβουλίου.

3) Παρασκευή (10.8.84)

Ἐχοροστάτησαν εἰς τὸν Παρακλητικὸν Κανόνα τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου εἰς τὸν Ι. Ναὸν Παναγίας Φριλιγκιανίκων. Τὸ ἑσπέρας: Παρέστη εἰς τὴν ἐκδήλωσιν τῆς Κοινότητος Ποταμοῦ εἰς Ποταμόν.

4) Σάββατον (11.8.84)

Παρέστη εἰς τὴν ἑορτὴν τοῦ Κρασιοῦ εἰς τὰ Μητᾶτα.

5) Κυριακή (12.8.84)

Ἐτέλεσεν τὴν Θείαν Λειτουργίαν εἰς Ἁγ. Μηνᾶ Διακοφτίου, ὡμίλησεν καταλλήλως καὶ συνεχάρη τοὺς κ.κ. ἐπιτρόπους διὰ τὸ ἐπιτελεσθὲν ἐκεῖ ἔργον. Ἐπίσης ηὐχαρίστησεν τοὺς Μεγάλους Εὐεργέτας τοῦ Ἱεροῦ Ναοῦ τὴν οἰκογένειαν Ἀνδρίκου — Μάλαμα καὶ τὸν κ. Μηνᾶν Λογοθέτην.

Τὸ ἑσπέρας: Ἐχοροστάτησεν εἰς τὸν Παρακλητικὸν Κανόνα τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου εἰς Ἁγίαν Ἐλέσσαν.

6) Τρίτη (14.8.84)

Προήδρευσε τῆς μηνιαίας Συνάξεως τῶν Ἐφημερίων τῆς Ἱερᾶς Μητροπόλεως.

Τὸ ἑσπέρας: Ἐχοροστάτησεν μὲ ὅλους τοὺς Ἱερεῖς τῆς Νήσου εἰς τὸν Μέγα Ἑσπερινὸν καὶ ὡμίλησεν ἐπὶ τῇ ἑορτῇ τῆς Παναγίας.

7) Τετάρτη (15.8.84)

Ἡ Κοίμησις τῆς Ὑπεραγίας Θεοτόκου. Ἐτέλεσεν τὴν Θείαν Λειτουργίαν εἰς Μυρτίδια ὅπου ἐκήρυξε καὶ τὸν Θεῖον Λόγον. Κατὰ τὸ τέλος τῆς Λειτουργίας ἐτέλεσεν καὶ διὰ λογαριασμὸν τῆς Κυθηραϊκῆς Ἀδελφότητος Πειραιῶς — Ἀθηνῶν τὸ μνημόσυνον ὑπὲρ τῶν Εὐεργετῶν καὶ Δωρητῶν τῆς Νήσου.

8) Πέμπτη (16.8.84)

Μετέβη μὲ συνοδείαν Ἱερέων καὶ Διακόνων εἰς Ἀντικύθηρα καὶ ἐτέλεσεν τὸν Μέγαν Ἑσπερινὸν εἰς τὸν ἑορτάζοντα Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Ἱερομάρτυρος Μύρωνος.

9) Παρασκευή (17.8.84)

Τοῦ Ἁγίου Ἐνδόξου Ἱερομάρτυρος Μύρωνος προστάτου τῆς Νήσου τῶν Ἀντικυθήρων. Ἐτέλεσεν τὴν Θείαν Λειτουργίαν καὶ ἐκήρυξεν τὸν Θεῖον Λόγον. Μετὰ τὸ πέρας τῆς Θ. Λειτουργίας ἔγινε ἡ λιτάνευσις τῆς Ἱερᾶς Εἰκόνος καὶ ἐν συνεχείᾳ ὁ ἁγιασμὸς τῆς δεξαμενῆς. Ἐπηκολούθησεν τὸ γεῦμα καὶ ἐν συνεχείᾳ εἶχε συνεργασίαν μὲ τὸν ἐφημέριον τῶν Ἀντικυθήρων π. Ἀντώνιον Λιγοψυχάκην καὶ τοὺς κ.κ. ἐπιτρόπους.

10) Σάββατον (18.8.84)

Παρέστη εἰς τὴν ἑορτὴν τοῦ Μελιοῦ τῆς Κοινότητος τῶν Φριλιγκιανίκων.

11) Κυριακή (19.8.84)

Ἐτέλεσεν τὴν Θείαν Λειτουργίαν εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν Ἁγίου Χαραλάμπους Μυλοποτάμου καὶ ἐν συνεχείᾳ προέστη τοῦ ἐτησίου μνημοσύνου ὑπὲρ τῶν ἀειμνήστων Εὐεργετῶν καὶ Δωρητῶν τῆς Κοι-

Τὸ ἀπόγευμα: Παρέστη εἰς τὴν νότητος Μυλοποτάμου.
ἐκδήλωσιν τοῦ Ναυτικοῦ Ὁμίλου Κυθήρων εἰς τὸ Καψάλι καὶ ἀπένειμεν τὰ ἔπαθλα εἰς τοὺς νικητάς.

12) Δευτέρα (20.8.84)

Προήδρευσε τοῦ Διοικ. Συμβουλίου τοῦ Ἱεροῦ Προσκυνήματος «Ἁγία Μόνη».

Ἐκ τοῦ Γραφείου
τῆς Ι. Μητροπόλεως

Ταξίδι στά Κύθηρα τελειοφοίτων τῆς Νομ. Σχολῆς Ἀθηνῶν

Ὁμάδα ἀπὸ 26 ἄρρενες καὶ θήλεις τελειοφοίτους ἀριστούχους τῆς Νομικῆς Σχολῆς Ἀθηνῶν πού ἀποτελοῦσαν μέλη προτύπου σεμιναρίου ἐπιστημονικῆς ἐμβάθυνσης πού κάνει ὁ καθηγητής τους κ. Γεώργιος Κασιμάτης στὸ Πανεπιστήμιο Ἀθηνῶν, πραγματοποίησε πενθήμερον ἐκδρομὴν ἀπό 13—17 Ἰουλίου στὰ Κύθηρα.

Τὸ σεμινάριο αὐτὸ εἶναι ἐτήσιο καὶ γίνεται κατὰ τὰ πρότυπα τῶν Πανεπιστημίων Εὐρωπαϊκῶν χωρῶν θεωρεῖται δὲ μοναδικὸ στὴν Ἑλλάδα καὶ παρακολουθεῖται συχνά καὶ ἀπὸ καθηγητὲς Πανεπιστημίου ὡς μοῦ εἶπεν ὁ κ. Γ. Κασιμάτης.

Ὡς εὐχάριστο κλείσιμο αὐτοῦ τοῦ σεμιναρίου οἱ φοιτητὲς ζήτησαν ἀπό τόν καθηγητή τους νὰ τοὺς φέρει νὰ γνωρίσουν τὰ Κύθηρα. Ἔτσι ὁ κ. Κασιμάτης ἀνταποκρινόμενος σ' αὐτὴ τὴ παράκλησή τους τοὺς συνόδευσε στὴν ἰδιαιτέρα πατρίδα του ὅπου πέρασαν 5 εὐχάριστες μέρες πρὶν ξεκινήσουν γιὰ τὶς μεταπτυχιακές τους σπουδές στὸ ἐξωτερικό.

Καὶ ἐπειδὴ αὐτὴ τὴν ἐποχὴ δὲν ὑπάρχουν δωμάτια διαθέσιμα γιὰ 26 ἄτομα νὰ μείνουν ὅλα μαζί ἡ Ἐπιτροπὴ Ἐγχώριας Περιουσίας προσεφέρθη νὰ προσφέρει διανυκτέρευση καὶ πρωϊνὸ στὸν ξενῶνα τῆς Μονῆς Μυρτιδίων, τὴν ὁποίαν εὐχαριστοῦν θερμότατα.

Ἐπισκεφθήκανε τὴ Χώρα, τὸ Ἐνετικὸ κάστρο της καὶ τὸ ἐπ' αὐτοῦ ἱστορικὸ καὶ σπουδαῖο ἀρχειοφυλάκιο, τὸ Καψάλι, τὸν Μυλοπόταμο, τὸ Ἐνετικὸ κάστρο του καὶ τὴν Κάτω Χώρα, τὴ Παληόπολη ὅπου κολύμπησαν στὴν κρυστάλινη θάλασσά της, τὸν Αὐλαίμονα ὅπου ἔφαγαν φρεσκότατα ψάρια, τὴν Ἁγία Μόνη μαγευθέντες ἀπὸ τὴν ἀσύγκριτη θέα, τὸ Ποταμό καὶ τὸ παζάρι του ἀπ' ὅπου ἀγόρασαν τσιριγώτικα προϊόντα, ἐνθύμια κλπ., τὴν Ἁγία Πελαγία ὅπου κολυμπήσανε κι' ἔφαγαν σπαρταριστὰ ψάρια, τὸ ὡραῖο Λιβάδι, τὴ θρυλικὴ καὶ ἱστορική του γέφυρα μονοδική ἴσως ἀνὰ τὸν κόσμο ἀλλὰ κακοποιηθεῖσα ἀπὸ τοὺς ἁρμοδίους καί μή, καὶ τῆς ὁποίας ἐθαύμασαν τὴν μεγαλοπρέπειαν, ἐπιβλητικότητα, καλλιτεχνικότητα, ὡραιότητα κλπ. φωτογραφηθέντες ἐπ' αὐτῆς.

Οἱ ἐντυπώσεις τους ἀπὸ τὴ φυσικὴ ὀμορφιὰ τοῦ νησιοῦ, τὶς ἀρχαιότητές του, τὰ μνημεῖα του, τὰ κάστρα του τὰ μοναστήρια του, τὴ καλωσύνη καί φιλοξενία τῶν κατοίκων του κλπ., εἶναι παραπάνω ἀπὸ ἄριστες καὶ εὐχαριστοῦν θερμότατα ὅλους τοὺς Κυθηρίους καὶ φυσικὰ ὡς ἀριστοῦχοι τὸν ἄριστο διδάσκαλό τους.

Λιβάδι 17.7.84

ΠΑΝΟΣ ΒΡ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΝΙΚΟΣ Χ. ΣΤΑΘΗΣ
Συνταξιοδοτικά
Ἐργατικά
Λογιστικά
Φορολογικά
Ὀργανωτικὰ θέματα
340ου Συντάγματος Πεζικοῦ 17 — Πειραιᾶς
τηλ. 4121094 ἀπόγευμα
4123281 πρωὶ
8445836 οἰκία

DETECTIVES
ΔΙΕΘΝΗ ΓΡΑΦΕΙΑ ΕΡΕΥΝΩΝ
Δ/ΝΤΗΣ: ΔΗΜΗΤΡΗΣ ΜΑΡΣΕΛΟΣ
ΓΕΝΙΚΑΙ ΕΡΕΥΝΑΙ - ΑΝΑΖΗΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΙ
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΜΕΛΗ ΕΝΩΣΕΩΝ DETECTIVES ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ 9 — 52.35.373
8ος ΟΡΟΦΟΣ ΓΡΑΦ. 4 — 52.35.376
ΑΘΗΝΑΙ Τ.Τ. 101 — ΟΙΚΙΑΣ 98.33.018

Ἰατρὸς
ΙΩΑΝΝΗΣ Γ. ΦΑΡΔΟΥΛΗΣ
ΕΙΔΙΚΟΣ ΠΑΘΟΛΟΓΟΣ
Μεσσηνέας 16 - 18, Τηλ. 6925413
Ἀμπελόκηποι — Ἀθῆναι

ΞΕΝΟΔΟΧΕΙΟΝ "ΚΥΘΕΡΕΙΑ"
Μιχαήλ Εὐάγ. Μεγαλοκονόμος
ΑΓ. ΠΕΛΑΓΙΑ ΚΥΘΗΡΩΝ
Τηλ. (0733) 33.321

ΑΝΤ. ΡΑΙΣΗΣ
ΦΑΝΟΠΟΙΪΑ — ΒΑΦΕΣ
«Ο ΑΝΤΩΝΗΣ»
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ
ΤΗΛ. 31.153 — 31049

«Ἠλεκτροψυκτική»
ΕΠΙΣΚΕΥΑΙ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ
ΑΕΡΤΕ ΡΕΒΟΣ
ΚΑΡΒΟΥΝΑΔΕΣ ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ. 31.493

Dr ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ Γ. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ
ΔΕΡΜΑΤΟΛΟΓΟΣ
Τ. ΕΠΙΜ. ΝΟΣ. Α. ΣΥΓΓΡΟΥ & ΕΥΑΓΓΕΛΙΣΜΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΔΙΔΑΚΤΩΡ ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ ΑΘΗΝΩΝ
ΕΠΙΣΤ. ΣΥΝ. ΕΥΓΕΝΙΔΕΙΟΥ ΘΕΡΑΠΕΥΤΗΡΙΟΥ
ΙΑΤΡΕΙΟΝ: 11 ΜΕΡΑΡΧΙΑΣ 19 ΤΗΛ. 41 72 900
ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ
ΟΙΚΙΑ: ΥΨΗΛΑΝΤΟΥ 174 - 176 ΤΗΛ. 41 21 371

ΕΣΕΙΣ ΕΓΓΡΑΦΗΚΑΤΕ ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΗΣ ΣΤΑ «ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΑ ΚΥΘΗΡΑ»;

ΕΚΚΛΗΣΗ
ΠΡΟΣΤΑΤΕΨΤΕ ΤΑ ΣΠΗΛΑΙΑ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΑΣ
ΕΙΝΑΙ ΕΘΝΙΚΟΙ ΘΗΣΑΥΡΟΙ

Ἡ πολιτική «Φωνή τῶν Κυθήρων»

(Συνέχεια ἀπὸ τὴν 6η σελίδα)

ἀντιγράφουμε ἕνα κομμάτι ἀπὸ τὸ ἄρθρο αὐτὸ γιὰ νὰ δοῦν οἱ Κυθήριοι πόσο σοβαρὰ ἐπιχειρήματα ἔχουν τὰ παιδιὰ τοῦ Σ.Κ.Σ. καὶ πόσα καὶ ποῖα κομματικὰ συμφέροντα ὑπηρετοῦν. Γράφουν. «Αὐτοὶ οἱ Ἄγγλοι, Γάλλοι, Λόρδοι μαζὶ μὲ τοὺς διαλογερμαναράδες καὶ τὸ συνάφι τους, ποὺ ὅλοι μαζὶ μὲ μιὰ λέξη ὀνομάζονται ΕΟΚ καὶ μεῖς τοὺς ὀνομάζουμε ξένη ἀκρίδα, γίνανε μὲ μιᾶς καλοὶ καὶ ἀποφασίσανε νὰ βοηθήσουνε καὶ μᾶς;».

Προσέξτε ὕφος ἀναλύσεως καὶ ἦθος γραπτοῦ. Αὐτοὶ ποὺ κάνουν μάθημα δημοσιογραφίας στὴν «Φωνή»! Καὶ παρακάτω πλῆθος ἀπὸ φράσεις ποὺ εἴπαμε ποὺ συναντᾶ κανεὶς συνήθως. Ποιὸν θέλουν λοιπὸν νὰ πείσουν ὅτι δὲν εἶναι κομματικὰ φερέφωνα; Ἐνοχλήθηκαν ποὺ ἔμαθαν ἐπὶ τέλους οἱ Κυθήριοι μὲ ποιὸν ἔχουν νὰ κάνουν;

Ἀφήσαμε τελευταῖα δύο ἀκόμη πράγματα. Πρὶν ὅμως αὐτά, θέλαμε νὰ παρατηρήσουμε ὅτι ἡ ἐπιστολὴ τοῦ ΣΚΣ εἶναι χωρὶς σφραγίδα τοῦ Συλλόγου καὶ δὲν ἀναφέρει τὸ ὄνομα τοῦ προέδρου του. Αὐτὰ ὅμως εἶναι ἀσήμαντα σὲ σχέση μὲ ὅσα ἀκολουθοῦν.

Πρῶτον, ἡ ἐπιστολὴ τοῦ Σ.Κ.Σ. πιάνει μιὰ περίπου ἀραιογραμμένη σελίδα. Καὶ σ' αὐτὴν κατάφεραν νὰ ἔχουν ΔΕΚΑΤΕΣΣΕΡΑ ὀρθρογραφικὰ καὶ συντακτικὰ λάθη, ἐνῶ δὲν λέμε τίποτε γιὰ τὴν ἀλυπαρξία τῆς τελείας καὶ τοῦ κόμματος καὶ τὴν ἀφόρητη διγλωσσία. Αὐτοὶ ποὺ ὅπως φαίνεται δυσκολεύονται νὰ γράψουν, προσπαθοῦν νὰ μᾶς πείσουν πόσο ἄξιοι εἶναι νὰ μᾶς νουθετοῦν. Ἂν εἴμαστε σπουδαστὲς θὰ ντρεπόμαστε νὰ μᾶς ἐκπροσωποῦν ἄνθρωποι ποὺ δυσκολεύονται νὰ γράψουν σωστὰ λίγες ἀράδες. Κι' ἀσφαλῶς βέβαια ὑπάρχει ἡ πλειοψηφία τῶν Κυθηρίων Σπουδαστῶν, οἱ ὁποῖοι γνωρίζουν ἄριστα νὰ διαβάζουν καὶ νὰ γράφουν. Φαίνεται ὅμως ὅτι δὲν ἐρωτῶνται ὡς μὴ ἀνήκοντες εἰς τὴν κομματικὴ γραμμή.

Ὅσον ἀφορᾶ, τέλος, τὴν ἐπίκληση τοῦ Νόμου περὶ τύπου, εἶναι προφανὲς ὅτι δὲν τὸν ἔχει διαβάσει ποτὲ ὁ κ. πρόεδρος, γιατὶ ἀλλοιῶς οὐδὲν θὰ τὸν ἐπεκαλεῖτο, μιὰ καὶ πουθενὰ δὲν ὑποχρεώνει νὰ δημοσιεύσουμε τὴν ἐπιστολὴ αὐτή.

Αὐτὰ πρὸς τὸ παρὸν καὶ θὰ ἐπανέλθουμε σὲ σχόλια ποὺ βγαίνουν ἀπὸ τὴν ἀρθρογραφία στὶς «Γνῶμες». Ἔτσι γιὰ νὰ ὑπηρετήσουμε καὶ τὸν δ.άλογο ποὺ κακοπαθαίνει στὰ χέρια τοῦ Σ.Κ.Σ. Καὶ ἄλλη φορὰ παρακαλοῦμε ἐπιχειρήματα. Ὄχι ἀφορισμοὺς τοῦ τύπου, «ἡ ἀντιδραστικὴ νοοτροπία» κι «ἡ ὑπηρεσία τῆς ἀντίδρασης». Καὶ καλὰ θὰ εἶναι ὅταν κλίνετε τὶς ἐπιστολές σας αὐτὸ νὰ μὴν γίνεται μὲ συνθήματα ποὺ πρόσφατα χρησιμοποίησε τὸ κόμμα τὸ ὁποῖο ὑποστηρίζετε. «Δὲν γυρίζουν πίσω ἀλλὰ πᾶνε ἱπροσπά» κλπ.. Γιατὶ ἔτσι φαίνονται πιὸ καθαρὰ ὅσα ὑποστηρίζουμε ἐμεῖς.

Υ.Γ.: Ὅλα τὰ παραπάνω ἀφοροῦν τὴν ἄρχουσα ὁμάδα τοῦ Σ.Κ.Σ. καὶ ὄχι ὅλα τὰ μέλη του, οὔτε καὶ τὸν ἴδιο τὸ Σύλλογο σὰν ἰδέα. Γιατὶ καὶ χρησιμος εἶναι καὶ ἱκανὰ μέλη διαθέτει. Ὅσο ὅμως γίνεται ὄργανο ἀσκήσεως κομματικῆς πολιτικῆς θὰ ἔχει τὶς ἀπαντήσεις μας σὲ κάθε του ἐνέργεια, ἐνῶ δὲν θὰ ὑπηρετεῖ σωστὰ αὐτὰ γιὰ τὰ ὁποῖα λέει ὅτι ἐνδιαφέρεται.

*

Μετὰ τὴν ἐπιστολὴ ποὺ προέδρου τοῦ Σ.Κ.Σ. κι' ἄλλη, ια ἔφθασε στὰ γραφεῖα μας. Συντάκτες της φέρονται δύο νέοι Κυθήριοι, καίτοι τὴν ὑπογράφει μόνον ὁ ἕνας. Στὰ ὅσα ἀναφέρονται σ αὐτὴν θὰ βροῦν οἱ συντάκτες τὶς ἀπαντήσεις στὰ σχόλιά μας στὴν ἐπιστολὴ τοῦ προέδρου τοῦ Σ.Κ.Σ. Ἐδῶ παρατηροῦνται τὰ ἑξῆς:

1ον) Μᾶς παραλληλίζουν μὲ τὴν ἐποχὴ τοῦ Μακαρθισμοῦ ἐπειδὴ τολμήσαμε να κατακρίνουμε τὶς διάφορες ἀρλοῦμπε ποὺ διέδιδαν οἱ νέοι τοῦ ΚΚΕ γιὰ τὴν ΕΟΚ πρὶν τὶς εκλογές. Ἂν αὐτὸ εἶναι Μακαρθισμὸς τότε τί εἶναι ἀπὸ τὴ δική τους μεριὰ ἡ ἀρθρογραφία τῆς ἐφημερίδος τοῦ ΣΚΣ «Γνῶμες»; Μὲ ποιὰ Σοβιετικὴ ἐφημερίδα νὰ παραλληλίσουμε κι' ἐμεῖς ὅσα γράφει;

2ον) Γιατὶ συγκρίνουν τ' ἀποτελέσματα τοῦ '77 κι ὄχι τοῦ '81; Ἐπειδὴ συμφέρει καλλίτερα;

3ον) Τὸ τί ἔχουν νὰ κρύψουν γιὰ τὴν ΕΟΚ και τὸ τί κρυβουν θ' ἀναλύσουμε λεπτομερῶς σὲ προσεχὲς φύλλο τῆς «Φωνῆς».

4ον) Ξέραμε ὅτι λίγοι ἄνθρωποι στὸ ΚΚΕ διαθέτουν χιοῦμορ. Γιὰ νὰ μπορεῖς νὰ γελᾶς πρέπει νᾶσαι ἐλεύθερος ἄνθρωπος κι' αὐτοὶ δὲν εἶναι. Ὅμως τὸ νὰ θεωρήσουν φακελλωμα αὐτὸ ποὺ γράψαμε, ὅτι καπνίζουν «Μάρλμπορο», ξεπερνᾶ τὰ ὅρια τοῦ γελοίου. Τὸ κομμάτι ποὺ τοὺς ἐνόχλησε ἔχει ἕνα δυὸ σημεία γιὰ νὰ γίνε πιὸ εὐκολοχώνευτο. Ὅμως ἀπ αὐτὰ δὲν καταλαβαίνουν τὰ παιδιά. Κρίμα.

5ον) Ἡ «Φωνή» χτυπᾶ κάθε στραβὸ ὀπισθοδρομικὸ καὶ καθυστερημένο. Ἂν θεωροῦν τοὺς ἑαυτούς τους προοδευτικοὺς οἱ Κυθήριοι τῆς ΚΝΕ τότε πολλῶν προοδευτικῶν τὰ κόκκαλα θὰ τρίζουν ἀνὰ τὴν γῆν ἀπὸ τέτοια αὐθαίρετη ταύτιση. Ἀλλοίμονο ἂν εἶναι προοδευτικὸς ὅποιος ἔχει γιὰ ὑπόδειγμα του τὸ πιὸ σκοταδιστικὸ καὶ ἀνελεύθερο σύστημα τοῦ κόσμου.

6ον) Φαίνεται ὅτι ὁ λαὸς ἀκριβῶς ἐπειδὴ δὲν ξέχασε τί σημαίνει Δεξιὰ τῆς αὔξησε τὴ δύναμη στὶς πρόσφατες ἐκλογές. Ἰδίως στὰ ἀστικὰ κέντρα, ὅπου ἡ ἄνοδος ἦταν τεράστια. Σ' ὅλη τὴν Ἑλλάδα γιατὶ τὸ ΚΚΕ καθηλώθηκε στὰ ποσοστὰ τοῦ '81; Φαίνεται καθαρὰ πόσοι Ἕλληνες δὲν ξεχνοῦν τί σημαίνει ΚΚΕ λοιπόν. Κι' ἂν στὰ Κύθηρα τὰ δύο ΚΚΕ εἶχαν κάποια ἄνοδο, θὰ πρέπει νὰ δοῦμε ἂν συνεχιστεῖ, ὅταν ξυπνήσουν ὅσοι παρασύρθηκαν.

7ον) Τὸ γράμμα τῶν δύο Κυθηρίων ἀπολογητῶν τοῦ ΚΚΕ ἔρχεται, τέλος νὰ ἐπιβεβαιώσει ὅσα μὲ ἀγωνία προσπαθοῦσε ν' ἀποφύγει στὸ δικό του ὁ πρόεδρος τοῦ ΣΚΣ. Ὅτι δηλ. ὁ Σύλλογος δὲν ταυτίζεται μὲ τὸ ΚΚΕ. Ἐπειδὴ τὰ γραφτὰ μένουν, λίγη συνεννόηση μεταξύ τους δὲν ἔβλαπτε.

Κλείνοντας, θα παρατηρήσουμε ὅτι αὐτὴ ἡ ἐπιστολὴ καίτοι κλισσαρισμένη ὅπως καὶ ἡ ἄλλη στὴ γνωστὴ φρασεολογία τοῦ ΚΚΕ, τουλάχιστον ἀπέφυγε τὶς ἀσυνταξίες καὶ τὶς ἀνορθογραφίες τοῦ προέδρου τοῦ Σ.Κ.Σ. Κάτι εἶναι κι' αὐτό.

*

ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΙΣ

Κακὴ ἐντύπωση δημιουργήθηκε σὲ συνάδελφο γιὰ τὸ σχόλιο σχετικὰ μὲ τὴ δημοσίευση τῆς ἐπιστολῆς τοῦ κ. Γρ. Κασιμάτη στὸ προηγούμενο φύλλο τῆς «Φωνῆς». Ὅμως πιστεύουμε ἀκόμη πὼς ἄδικα διαμαρτυρήθηκε, γιατὶ στὴν περίπωτση ποὺ ἀναφέραμε δὲν ὑπάρχουν περιθώρια παρεξηγήσεως. Ὅταν δημοσιεύει κάποια εφημερίδα γράμμα τὸ ὁποῖο ἀναφέρεται σὲ δημοσιεύματα ἄλλης, ὀφείλει νὰ δημοσιεύει και τὴν ἀπάντηση τῆς ἄλλης ἐφημερίδος ἢ νὰ μὴν δημοσιεύει οὔτε τὴν ἐπιστολή. Πάντως, δὲν εἴχαμε τὴν παραμικρὴ πρόθεση νὰ θίξουμε κανέναν, κι' ἂν δημιουργήθηκε τέτοια ἐντύπωσις ἐπανορθώνουμε ἀμέσως. Ἐξ ἄλλου εἶναι πολὺ εὔκολο νὰ διορθωθεῖ τὸ κακὸ ἂν στὸ ἑπόμενο φύλλο τῆς ἐκλεκτῆς συναδέλφου δημοσιευθεῖ ἔστω καὶ καθυστερημένα ἡ ἀπάντηση τῆς «Φωνῆς». Ἐκεῖνο ποὺ θέλουμε νὰ γίνει ἀντιληπτὸ εἶναι ὅτι αὐτὸς ποὺ ζημιώθηκε ἀπ' ὅλη τὴν ἱστορία εἶναι ἡ «Φωνή» γιατὶ ὅλοι εἶδαν στὶς ἄλλες Κυθηραϊκὲς ἐφημερίδες τὴν ἀπάντηση τοῦ κ. Γρ. Κασιμάτη σὲ σχόλιό της δεν εἶδαν ὅμως τὴν ἀπάντησή της στὴν ἐπιστολὴ αὐτή. Γιὰ τὴν ἐνημέρωση λοιπὸν ὅλων καὶ μόνο δημοσιεύθηκε τὸ σχόλιό μας καὶ μὲ τὸ σημερινὸ θεωροῦμε τὸ θέμα πὼς ἔχει λήξει γιὰ μᾶς ἐλπίζοντας νὰ μὴν προκύψει ἄλλη φορὰ παρόμοιο ποὺ νὰ δημιουργήσει ἄσχημες ἐντυπώσεις ἐκεῖ ποὺ δὲν πρέπει, οὔτε καὶ θέλουμε νὰ δημιουργηθοῦν.

ΤΙ ΛΕΝΕ ΓΙ' ΑΥΤΟ;

Στὶς 9 Αὐγούστου ἔγινε μία συγκέντρωση τῆς Ν. Δημοκρατίας στὸ νησὶ καὶ μίλησε ὁ βουλευτὴς κ. Τζ. Τζαννετάκης. Κάποιο στέλεχος τοῦ ΠΑΣΟΚ ὅμως στὰ πλαίσια τῶν ἐξαγγελιῶν γιὰ τὴν Δημοκρατία τοῦ κόμματός του ἔκανε τὴν ἑξῆς δημοκρατικὴ δουλειά. Ἔγραψε σ' ἕνα χαρτὶ τοὺς ἀριθμοὺς τῶν αὐτοκινήτων ποὺ πῆραν μέρος στὴν ἐκδήλωση. Αὐτὸ γι' αὐτοὺς λέγεται δημοκρατία. Φακέλλωμα λοιπόν, ἀπειλὲς σὲ Δημ. ὑπαλλήλους νὰ μὴν πᾶνε στὴν ἐκδήλωση κι ἄλλα πολλὰ αὐτὲς εἶναι οἱ δημοκρατικὲς ἐκδηλώσεις κι ἡ νοοτροπία μερικῶν στελεχῶν τοῦ ΠΑΣΟΚ στὰ Κύθηρα.

Ὁ κάθε δημοκρατικὸς πολίτης ἀνεξαρτήτως κόμματος μπορεῖ νὰ τοὺς περιφρονήσει ἐλεύθερα τωρα. Γιατὶ οὔτε γιὰ φτύσιμο εἶναι ἄξιοι.

ΝΑ ΜΗΝ ΠΟΥΝ

Ἂς μὴν ποῦν κουβέντα γιὰ τὰ παραπάνω ὅσοι συνηθίζουν νὰ διαψεύδουν τὰ πάντα. Τὸ στέλεχος ποὺ ἔκανε ὅσα λέμε παραπάνω τὸ εἶδαν πολλοὶ νὰ γράφει ἀριθμοὺς καὶ ποσεξέχθη καὶ τὸ ἴδιο ἐπίσημα ὅτι εἶναι λέει δικαιωμά του νὰ διαπράττει τέτοια κατορθώματα. Κι ὕστερα παρεξηγοῦνται ὅταν μερικοὶ θερμόαιμοι τοὺς ἀποκαλοῦν χούντα. Ἔκαναν τέτοια πράγματα ἐπὶ χούντας στὰ Κύθηρα;

ΠΟΣΟΙ ΗΤΑΝ

Νεαρὸς καθηγητὴς ἔλεγε γιὰ τὴν ἐκδήλωση ποὺ γράφουμε παραπάνω ὅτι δὲν τὴν παρακολούθησαν παραπάνω ἀπὸ ἐκπρόσωπος ποὺ ἤξερε τουλάχιστον πρόσθεση τοὺς ἔβγαλε 200—300 ἄτομα. Ὁ δικός μας γύρω στοὺς 460. Δὲν ἦταν καὶ λίγοι οἱ θαραλέοι ποὺ βρέθηκαν κάτω ἀπὸ τέτοιες συνθῆκες ν' ἀκούσουν τί θὰ ἔλεγε ἕνας πολιτικὸς ποὺ δὲν ἀνήκει στὴν κυβερνητικὴ παράταξη.

ΛΙΓΗ ΝΤΡΟΠΗ

Βρέθηκε καὶ νεαρὸς Κυθήριος, ὁ ὁποῖος εἶπε ὅτι δὲν πρέπει νὰ πάει κανένας στὴν φασιστικὴ ἐκδήλωση τῆς Ν.Δ. Λίγη ντροπὴ δεν θὰ ἔβλαπτε Ὁ ΤΖ. ΤΖΑΝΝΕΤΑΚΗΣ ἔμεινε 9 μῆνες ἐξόριστος στὸ Τσιρίγο ἀπὸ τὴν δικτατορία κι ἦταν ἀπὸ τοὺς πρώτους πολεμίους της. Ἀξίζει νὰ σκέπτονται μερικοὶ πολὺ μιλήσουν

Α. ΦΩΤΕΙΝΟΣ

Τά ἀποτελέσματα Γυμνασίου καί Λυκείου Κυθήρων

Τὰ οριστικὰ αποτελέσματα της Γ' τάξεως του Λυκείου θα εξαρτηθοῦν από τις Πανελλαδικές εξετάσεις.

Ι. — ΓΥΜΝΑΣΙΟΥ

Τάξις Α'	
Ενεγράφησαν	35
Εφοίτησαν	32
Προήχθησαν	22
Ανεξεταστέοι	5
Απερρίφθησαν	5
Τάξις Β'	
Ενεγράφησαν	37
Εφοίτησαν	37
Προήχθησαν	26
Ανεξεταστέοι	7
Απερρίφθησαν	4
Τάξις Γ'	
Ενεγράφησαν	31
Εφοίτησαν	31
Απελύθησαν	26
Ανεξεταστέοι	2
Απερρίφθησαν	3

ΙΙ. — ΛΥΚΕΙΟΥ

Τάξις Α'	
Ενεγράφησαν	27
Εφοίτησαν	27
Προήχθησαν	9
Ανεξεταστέοι	13
Απερρίφθησαν	5
Τάξις Β'	
Ενεγράφησαν	30
Εφοίτησαν	28
Προήχθησαν	22
Ανεξεταστέοι	6
Τάξις Γ'	
Ενεγράφησαν	23
Εφοίτησαν	23

Διάφορες έκδηλώσεις στό Νησί

Πλούσιο τὸ φετεινὸ καλοκαίρι σὲ ἐκδηλώσεις τουριστικοῦ καὶ κοινωνικοῦ ἐνδιαφέροντος στὸ Νησί μας, στὸ ὁποῖο οἱ διάφορες Κοινότητες συναγωνίζονταν ἡ μία τὴν ἄλλη σὲ εὑρήματα καὶ ἐπιτυχία.

Χρονολογικὰ θὰ ἀναφέρουμε μόνον τὶς ἀξιολογώτερες ἀπὸ αὐτές, γιὰ νὰ σταθοῦμε στὸ τέλος σὲ μίαν, ποὺ πραγματικὰ ἀποτελεῖ σταθμὸ γιὰ τὸ Τσιρίγο.

Στὶς 10 Αὐγούστου, ἡ Κοινότης Ποταμοῦ ὀργάνωσε χορὸ στὴ πλατεία τῆς κωμοπόλεως, μὲ σημαντικὴ ἐπιτυχία, τὰ ἔσοδα τοῦ ὁποίου ἐπῆγαν ὑπὲρ Κοινοτικῶν σκοπῶν.

Στὶς 11—12 Αὐγούστου, στὰ Μητάτα ἔγινε ἡ γιορτὴ τοῦ κρασιοῦ, μὲ συμμετοχὴ χιλιάδων κόσμου, κυρίως ξένων, οἱ ὁποῖοι εἶχαν τὴν εὐκαιρία νὰ δοκιμάσουν τὰ ντόπια κρασιά, ποὺ προσέφεραν δωρεὰν διάφοροι συμπατριῶτες μας.

Στὶς 14 Αὐγούστου, στὸ Γηροκομεῖο ἐψάλλει Μέγας Ἑσπερινός, παρουσία τοῦ Μητροπολίτου μας καὶ ἐν συνεχεία ἡ χορωδία Ποτοαμοῦ ἐψυχαγώγησε παλιοὺς γέροντες μὲ διάφορα τραγούδια, παρουσία πλήθους κόσμου καὶ καλεσμένων.

Στὶς 15 Αὐγούστου, ἡμέρα τῆς Παναγίας, καὶ μετὰ τὴν θεία Λειτουργία, ἐτελέσθη μνημόσυνο ὀργανωθὲν ἀπὸ τὴν Κυθηραϊκὴ Ἀδελφότητα Πειραιῶς — Ἀθηνῶν, ὑπὲρ ἀναπαύσεως τῆς ψυχῆς τῶν 35 μεγαλυτέρων εὐεργετῶν τῆς Νήσου.

Στὶς 17 Αὐγούστου, ἔγινε ἀπὸ τὸ Σ.Κ.Σ. στὸν Ποταμὸ ἐκδήλωσις, στὴν μνήμη τοῦ Φώτη Κάβου (Γιάννη Τριφύλλη).

Στὶς 18 Αὐγούστου, ἔγινε στὰ Φριλιγκιάνικα καὶ γιὰ πρώτη φορά, ἑορτὴ τοῦ μελιοῦ, μὲ σχετικὴ ὅμως ἐπιτυχία, λόγω ὀλιγαρίθμου συμμετοχῆς ἐκθετῶν καὶ μὲ πολλὰ παράπονα λόγω τῶν ὑψηλῶν τιμῶν τοῦ προϊόντος.

Στὶς 26 Αὐγούστου ἔγινε στὰ Φράτσια ἡ ἐτήσια Γεωργοκτηνοτροφικὴ ἔκθεσις, ποὺ ἐπιδοτεῖται μερικῶς καὶ ἀπὸ τὸ Ὑπουργεῖο Γεωργίας.

Ἀλλὰ ὅπως λέμε καὶ εἰς τὴν ἀρχὴ τοῦ σημειώματός μας αὐτοῦ, ἐκεῖνο τὸ ὁποῖον ὑπῆρξε πραγματικὴ ἀποκάλυψις γιὰ τὸ Νησί μας, καὶ πραγματικὰ συγκλόνισε τοὺς παρισταμένους, βέβαια αὐτοὺς ποὺ ἦσαν εἰς θέσιν νὰ ἐμβαθύνουν λίγο εἰς τὸ γεγονός, ἦταν ἡ συναυλία ποὺ ἔδωσε ἡ Φιλαρμονικὴ Ποταμοῦ τὰ βράδυ τῆς 16ης Αὐγούστου.

Ὁ Στρατῆς Θεοδωρακάκης, ποὺ εἴτε τὸ θέλουν εἴτε ὄχι μερικοὶ κακεντρεχεῖς, ἀποτελεῖ ἕναν ἀκρογωνιαῖο λίθο προόδου στόν φθίνοντα τόπο μας, ὑπερέβαλλε τὸν ἑαυτό του καὶ παρουσίασε ἕνα πειθαρχημένο μουσικὸ σύνολο, ποὺ ἐξέπληξε μὲ τὴν μουσικότητά του, τὴν σπουδή του, καὶ τὴν ἐπιτυχῆ ἐκτέλεση τῶν κομματιῶν ποὺ ἔπαιξε.

Δίκαιη ἡ συγκίνηση καὶ τοῦ ἴδιου καὶ ὅσων μπόρεσαν νὰ τὸν παρακολουθήσουν στὴν γιγάντια προσπάθειά του, ποὺ γίνεται ἀκόμη πιὸ ἀξιέπαινη λόγω τῶν ἐλαχίστων μέσων ποὺ διαθέτει καὶ τοῦ χρόνου προετοιμασίας ποὺ ἀπαιτοῦν τέτοιες ἐκδηλώσεις.

Νομίζομε, ὅτι ἡ προσπάθεια αὐτὴ χρειάζεται κάθε δυνατὴ βοήθεια, καὶ ἀπὸ τὸ Κρτος καὶ ἀπὸ ἰδιῶτες ὥστε νὰ μπορέση νὰ στεριώση καὶ νὰ καθιερωθῆ σὰν ἕνας ἐτήσιος θεσμὸς στὸ Νησί μας.

Κυθηραϊκή Λέσχη Πειραιᾶ (Εἰδήσεις)

Στὶς 8 Ἰουλίου Κυριακή, ἔγινε το μνημόσυνο των Νικολάου και Ειρήνης Καστρίσιου στον Ἱερὸ Ναὸ Ευαγγελιστρίας Πειραιά. Προσήλθαν εκ μέρους της Κυθηραϊκῆς Αδελφότητας ο Πρόεδρος Τάσης Κουκούλης, ο Κοσμάς Μεγαλοκονόμος, πολλὰ μέλη της, και πολλοὶ Κυθήριοι.

*

Το Μουσικοχορευτικὸ Τμῆμα της Αδελφότητας πῆρε μέρος στις γιορτὲς της Ναυτικῆς Εβδομάδας. Την 7 Ἰουλίου Σάββατο βράδυ χόρεψε Κυθηραϊκοὺς παραδοσιακοὺς χοροὺς στην πλατεία Κοραή στον Πειραιά και καταχειροκροτήθηκε. Ο φιλοκυθήριος Δήμαρχος Πειραιά κ. Γιάννης Παπασπύρου δημόσια από το μικρόφωνο συγχάρηκε τον Πρόεδρο κ. Τάση Κουκούλη, την παρουσιάστρια του προγράμματος Λίτσα Γαλανάκη — Παπανικολάου και τους οργανοπαίκτες Γιάννη και Μανώλη Στάθη.

Την 8η Ἰουλίου Κυριακὴ βράδυ χόρεψε Κυθηραϊκοὺς χοροὺς στο Παλαιὸ Φάληρο, Ο συμπατριώτης μας Δήμαρχος Δημ. Καψάνης εκφράστηκε με συγχαρητήρια και επαίνους προς την Κυθηραϊκὴ Αδελφότητα και την παρουσιάστρια Λίτσα Γαλανάκη και τα μέλη του Μουσικοχορευτικοῦ Συγκροτήματος.

Η Κυθηραϊκὴ Αδελφότητα προτίθεται να συμπαρασταθεῖ υλικὰ και ηθικὰ σε κάθε πολιτιστικὴ εκδήλωση που θα πραγματοποιήσουν στα χωριὰ του νησιοῦ μας τα τοπικὰ σωματεῖα (των χωριῶν) φέτος το καλοκαίρι.

*

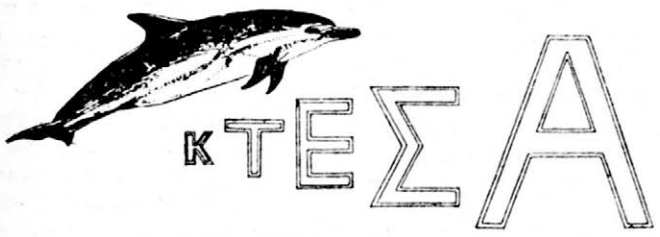
Η Κυθηραϊκὴ Αδελφότητα θα προγραμματίσει και θα επιχορηγήσει διάφορες εκδρομὲς με πούλμαν και λεωφορεῖα μέσα στο νησί μας με ξενάγηση.

Ο Παναγιώτης Αντ. Μαυρομμάτης μέλος του Μουσικοχορευτικοῦ Τμήματος της Αδελφότητας, μπῆκε στην Κλινικὴ «ΓΑΛΗΝΟΣ» στο Πασαλιμάνι στον Πειραιὰ για εγχείριση. Για το σκοπὸ αυτὸ Κυθήριοι νέοι από το Φυσιολατρικὸ Τμῆμα Νέων της Αδελφότητας οι Θεόδωρος Ζερβός, Θεόδωρος Μεγαλοκονόμος και Παν. Φλάσκας εθελοντικὰ προσήλθαν και πρόσφεραν αἷμα. Θερμὲς ευχαριστίες.

*

Η Κυθηραϊκὴ Αδελφότητα πρόσφερε στους πλοιοκτήτες του Ο)Γ «ΙΟΝΙΟ» ένα κάδρο με το Καψάλι για το σαλόνι του πλοίου και μία κασέτα με παραδοσιακοὺς Κυθηραϊκοὺς χοροὺς και τραγούδια για να ακούγονται στα ταξίδια προς τα Κύθηρα. Καλὰ ταξίδια.

ΚΕΝΤΡΟ ΤΕΧΝΙΚΗΣ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ



Α. & Ι. ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ Ο.Ε.

ΔΗΜΗΤΡΟΣ 20 ΜΑΡΟΥΣΙ

Πωλοῦνται

Περιοχὴ Παναγίας Δέσποινας πωλοῦνται Γκαρσονιέρες καινούργιες και παλαιὸ σπίτι δύο δωματίων. Επίσης παλαιὰ σπίτια στα Τριφυλλιάνικα, Αρωνιάδικα κλπ. χωριά. Οικόπεδα εις Αγίαν Πελαγίαν.

ΦΑΤΣΕΑΣ

Τηλ. 99.14.953 — 99.19.663

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΕΣ ΕΚΔΡΟΜΕΣ

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΛΜΑΝ

Θεοδ. Π. Ταμβάκης

(ΚΛΕΙΣΟΒΗΣ 76)

(Καλλίπολις)

Τηλ. 41.16.320

ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Π ΜΑΡΣΕΛΛΟΣ

Χειροῦργος Ω.Ρ.Λ.

Δέχεται καθ' ἑκάστην πλὴν Σαββάτου 8-8 μ.μ. Σουλίου 4 — Ἀθῆναι

Τηλ. 36.21.001

ΦΟΡΟΛΟΓΙΚΑ — ΛΟΓΙΣΤΙΚΑ
ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ
ΚΩΣΤΑΣ Μ. ΚΟΡΩΝΑΙΟΣ
ΓΕΝΙΚΟΣ ΠΡΑΚΤΩΡ
«ΠΙΤΑΜΕΝΩΝ ΔΕΛΦΙΝΙΩΝ»
ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟ
«ΟΛΥΜΠΙΑΚΗΣ ΑΕΡΟΠΟΡΙΑΣ»
Κρατήσεις θέσεων τηλ. 31.390
ΧΩΡΑ — ΚΥΘΗΡΑ

ΣΗΜΕΙΩΜΑΤΑ

Ἡ διανομή τῆς «Φ.Τ.Κ.» εἰς τήν Νῆσον

Κάποτε, τὸν παληὸ καιρό, ὁ ἀγροτικὸς ταχυδρόμος, ἦταν ἕνας ἀξιόλογος κοινωνικὸς καὶ κρατικὸς λειτουργός. Αὐτὸν περιμέναν στὰ χωριὰ καὶ στὶς δυσπρόσιτες περιοχὲς γιὰ νὰ τοὺς μεταφέρη τὸ μήνυμα τῆς πόλης ἢ τῶν ξενιτεμένων. Χωρὶς μεταφορικὸ μέσο μὲ μόνη ἴσως συντροφιὰ ἕνα τετράποδο, ξεκινοῦσε μέσα στὰ χιόνια ἢ στὸ λιοπύρι γιὰ νὰ εκπληρώση εὐσυνείδητα τὴν ἀποστολή του, καὶ νὰ παραδώση στὰ χέρια τῆς Μάνας ἢ τῆς Γυναίκας αὐτὰ ποὺ περίμεναν απ' τοὺς ξενητεμένους ἢ ἀκόμα τὴν ἐφημερίδα ποὺ θὰ τοὺς κρατοῦσε συντροφιὰ ὥσπου να ξανάρθη η καινούργια.

Οἱ καιροὶ ὅμως ἄλλαξαν, ὁ σημερινὸς ἀγροτικὸς διανομέας, φοράει κάσκα, ὁδηγεῖ μηχανάκι καὶ πετάει στὸ καφενεῖο τοῦ χωριοῦ ὅσα γράμματα ἢ ἔντυπα προορίζονται γιὰ τοὺς κατοίκους του, ἀδιαφορῶντας ἂν θὰ φτάσουν στὸν τελικό τους προορισμό.

Κάτι τετοιο συμβαίνει καὶ στὸ Τσιρίγο, καὶ γι' αὐτὸ πολλὲς εἶναι οἱ διαμαρτυρίες γιὰ τὴν κακὴ διανομὴ τῆς ἀλληλογραφίας καὶ τῶν ἐντύπων στοὺς ἀποδέκτες τους.

Προειδοποιοῦμε τὰ ΕΛ—ΤΑ τῆς Νήσου μας, ὅτι εἰς περίπτωσιν κατὰ τὴν ὁποίαν διαπιστωθεῖ συνέχισις τῆς κακῆς διανομῆς τῆς ἐφημερίδος μας εἰς τοὺς ἀποδέκτας της, τὸν λόγον θὰ ἔχει ὁ Εἰσαγγελεύς, ὁ ὁποῖος γνωρίζει καλύτερον παντὸς ἄλλου, τοὺς Νόμους περὶ ἐλευθέρας διακινήσεως τοῦ Τύπου καὶ τῶν ὑποχρεώσεων τῶν ταχυδρομικῶν διανομέων.

Αὐτά, και μέχρις ἀποδείξεως τοῦ ἀντιθέτου, διότι ἐπὶ τοῦ θέματος δὲν χωροῦν οὔτε ἀστεῖα οὔτε πολιτικὴ σκοπιμότης. Νὰ ἐξηγήσουμεθα.

«Προβέντζα» καί Ο.Τ.Ε.

Ἐὰν εἴχαμε τὸ χάρισμα τῆς συγγραφῆς τηλεοπτικῶν σεναρίων, θὰ εἴχαμε γράψει σειρὰν ὁλοκλήρων ἐπεισοδίων, ὁ ἀριθμὸς τῶν ὁποίων θὰ ἔφθανεν ἐκεῖνον τῆς «Δυναστείας», μέ θέμα, τὰς τηλεφωνικὰς ἐπικοινωνίας τῆς Νήσου μας.

Αἱ ψυχικαὶ μεταπτώσεις εἰς τὰς ὁποίας περιπίπτουν ὅσοι ἐπιχειροῦν νὰ συνδεθοῦν τόσον ἐσωτερικῶς ὅσον καὶ ἐξωτερικῶς τηλεφωνικῶς μὲ τὴν Νῆσον μας, πρέπει νὰ ἀποτελέσουν, ἀντικείμενον ἰδιαιτέρας μελέτης ὁμάδων ψυχιάτρων.

Εἶναι παντελῶς ἀδιανόητον, τὴν ἐποχὴν τῶν δορυφόρων καὶ τῶν σατελιτῶν, τὴν ἐποχὴν ποὺ οἱ τηλεπικοινωνίες ἔχουν φθάσει εἰς τὸ κορύφωμα τῆς τελειότητός των, νὰ εἶναι ἀδύνατον, λόγω «προβέντζας», ὁ Ποταμὸς νὰ μιλήση μὲ τὴν Χώραν καὶ ἡ Νῆσος νὰ εἶναι ἀποκεκομμένη ἀπὸ τὸν ὑπόλοιπον κόσμον.

Συμμεριζόμεθα ἀπολύτως τὴν θέσιν τῶν ἐντοπίων ὀργάνων τοῦ Ο.Τ.Ε. τὰ ὁποῖα ἀγωνίζονται νὰ ἐπιδιορθώνουν συνεχῶς τὰς βλάβας τῶν γραμμῶν καὶ νὰ στεγνώνουν τὰ καλώδια. Ἀλλὰ ἐρωτῶμεν, τί θὰ γίνη; Θὰ συνεχισθῆ αὐτὴ ἡ κατάστασις ἢ θὰ ἀποφασίσωμεν οἱ Κυθήριοι νὰ ἐφοδιασθῶμεν ὅλοι μὲ κάποιας συσκευὰς «γουόκυ-τωκυ» ὥστε νὰ ἐπικοινωνοῦμεν ἐκ τοῦ ἀσφαλοῦς;

Αἱ ἑκάστοτε ὑπηρεσιακαὶ ἀπαντήσεις τῶν προϊσταμένων κλιμακίων τοῦ Ο.Τ.Ε. ἐπὶ τοῦ θέματος, δὲν δίδουν λύσιν εἰς τὸ πρόβλημα. Κάτι ἄλλο ὀφείλεται νὰ γίνη, ὥστε κάποτε νὰ σταματήση ἡ ψυχικὴ αὐτὴ ταλαιπωρία μας.

Καὶ δὲν νομίζομεν ὅτι δὲν ὑπάρχει λύσις, ἁπλῶς ὁ Ο.Τ.Ε. γράφει ἕναν ὁλόκληρον κόσμον εἰς τὰ βρεμμένα σύρματά του... ὅπως κάνει καὶ μὲ ἕνα σωρὸ ἄλλα θέματα τῆς ἁρμοδιότητός του.

Νά τά κόψουμε όλα

Στὸ χωρίο Τσικαλαρία τῆς Κοινότητος Κοντολιανίκων καὶ παραπλεύρως τῶν καταστημάτων Νίκου Λουράντου — Σάββα, ὑπάρχει ἕνα μεγάλο στρεβλὸ καὶ παράξενο στὸ σχῆμα πεῦκο ἡλικίας ἕως 60 χρόνων τὸ ὁποῖον λόγω τοῦ σχήματός του ἐμποδίζει τὴν κυκλοφορία ἰδίως τῶν φορτηγῶν αὐτοκινήτων καὶ λεωφορείων τοῦ κεντρικοῦ δρόμου.

Ἀκούσαμε ὅτι λέγουν νὰ το κόψουν μὰ πάλι τὸ λυποῦνται. Ἡ δασικὴ ὑπηρεσία Κυθήρων μᾶλλον δέν ἔχει λόγον, ὅπως καὶ δέν εἶχε, ὅταν χωρὶς κἂν νὰ τὸ ξέρει (τὸμαθε μετὰ 12ώρου) ὕπουλα καὶ πειρατικὰ ἄνθρωποι καθὼς πρέπει ἔκοψαν τὰ ἀθῶα καὶ πελώρια πεῦκα, χωρὶς νὰ φταῖνε, πρὸ τῆς ἱστορικῆς γεφύρας Κατουνιου εἰς κάτω Λιβάδι.

Ἂν γίνει καὶ στὰ Τσικαλαρία τὸ ἰδιο, ἂς καλέσουν τὸν ἀρχιτέκτονα τῆς κοπῆς τῶν πεύκων Κατουνίου νὰ τὸ κόψει ἐν ριπῇ ὀφθαλμοῦ δίνοντάς του καὶ κάτι γιὰ τὸν κόπο του. Ἄλλωστε, τέτοια ἀνοσιουργήματα, εἶναι συνήθη στο Τσιρίγο.

Τό Πρακτορεῖο «Ἀλεξανδράκη»

Δὲν νομίζομεν νὰ ὑπάρχει Κυθήριος, ὁ ὁποῖος νὰ μὴν γνωρίζει τὸ Πρακτορεῖον «ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗ» εἰς τὴν Νεάπολιν Βοιῶν τὴν διεύθυνσιν τοῦ ὁποίου ἔχει ἀναλάβει ἀπὸ τινος ὁ υἱὸς τοῦ Παναγιώτη Ἀλεξανδράκη, Δημήτριος συνεχίζων τὴν οἰκογενειακὴν παράδοσιν μὲ τὰς ἰδίας ἀρχὰς ἐντιμότητος, συνεπείας καὶ ἀγάπης πρὸς τὴν ἐργασίαν του.

Καὶ εἶναι πράγματι σημαντικὴ ἡ προσφορὰ τοῦ Πρακτορείου αὐτοῦ εἰς τὸν Κυθηραϊκὸν κόσμον. Διότι εἶναι κοινὴ ὁμολογία ὅτι χάρις εἰς τὸ γραφεῖον αὐτὸ κατορθώνουν οἱ Κυθήριοι ἀνὰ πᾶσαν στιγμὴν νὰ ἔχουν μίαν προσπέλασιν πρὸς τὴν Νῆσον των, παρὰ τὰς ἀντξοότητας αἱ ὁποῖαι δημιουργοῦνται συχνὰ λόγω τῶν δυσμενῶν καιρικῶν συνθηκῶν ποὺ ἐπικρατοῦν συχνάκις εἰς τὴν περιοχὴν αὐτήν.

Ἡ προσπάθεια ἐξυπηρετήσεως ὅλων, ἰδίως κατὰ τοὺς μῆνας τῆς τουριστικῆς αἰχμῆς, καθιστᾶ πολλὲς φορὲς ἡρωϊκὴν τὴν ἐργασίαν τῶν Ἀλεξανδράκηδων, οἱ ὁποῖοι μόνον χάρις εἰς τὴν μακρὰν πείραν καὶ τὸν ἥπιον χαρακτῆρα των, κατορθώνουν νὰ ἀνταπεξέλθουν εἰς τὸν φόρτον τῆς ἐργασίας των.

Ὅσον διὰ τὴν προσφορὰν τοῦ ὀχηματαγωγοῦ «ΕΛΛΑΦΟΝΗΣΟΣ» καὶ τῶν ἀδελφῶν Ἀρώνη, εἰς τὴν Κυθηραϊκὴν ζωήν, τώρα εἶναι εἰς θέσιν νὰ ἐκτιμηθῆ πόσον τεραστία ὑπῆρξεν καὶ εἶναι, ἀφοῦ οἱ Κυθήριοι δὲν κατόρθωσαν, ἐπὶ τόσες δεκαετίες νὰ ἀποκτήσουν ἕνα ἀνάλογον πλοῖον Κυθηραϊκῶν συμφερόντων.

Ἄξιοι κοινωνικοὶ παράγοντες καὶ οἱ Ἀλεξανδράκηδες καὶ οἱ Ἀρώνηδες, τιμοῦν οὐσιαστικὰ καὶ τὸ ὄνομά των καὶ τὰς ἰδιαιτέρας των ἀκριτικὰς πατρίδας.

Νέα ἀπό τό Νησί

Ἡ ἔλλειψις καυσίμων

Κάθε χρόνο ἐπαναλαμβάνεται ἡ ἴδια ἱστορία. Τέλος Αὐγούστου θὰ παρουσιασθῆ αἰσθητὴ ἔλλειψις καυσίμων παντὸς εἴδους, μὲ ἀποτέλεσμα, ἐκτὸς ἀπὸ τὶς διαμαρτυρίες τοῦ πλήθους τῶν ξένων ποὺ θέλουν νὰ διακινηθοῦν, νὰ στεροῦνται ἑκατοντάδες οἰκογένειες καὶ τοῦ ἀπαραιτήτου γιὰ τὶς οἰκιακές τους ἀνάγκες, ὑγραερίου, τὸ ὁποῖον καθίσταται περισσότερο ἀπαραίτητο λόγω τοῦ ὑψηλοῦ κόστους τοῦ ἠλεκτρικοῦ ρεύματος.

Δὲν γνωρίζουμε ποῦ νὰ ἀποδώσωμε τὴν ἀστοργία καὶ τὴν ἀδιαφορία αὐτὴν τῶν ἐχόντων τὴν εὐθύνη, τῆς προμηθείας καυσίμων στὸ Νησί μας. Ἐὰν εἶναι θέμα ἀδυναμίας τῶν ἑταιρειῶν νὰ ἐφοδιάζουν κατὰ κανονικὰ διαστήματα τὸν τόπον, τότε ἂς ἀντιμετωπισθῆ ἡ αὔξησις τῶν πρατηρίων καὶ ἀπὸ ἄλλες Ἑταιρεῖες, οἱ ὁποῖες ἀσφαλῶς θὰ εἶναι πρόθυμες νὰ ἐπεκτείνουν τὶς ἐργασίες τους καὶ στὰ Κύθηρα, ἀρκεῖ νὰ βροῦν τοὺς κατάλληλους ἀνθρώπους, οἱ ὁποῖοι νομίζομε ὅτι ὑπάρχουν.

Στὸ κάτω - κάτω τῆς γραφῆς, ἂς ἀντιληφθοῦν οἱ πρατηριοῦχοι τοῦ Νησιοῦ, ὅτι δὲν ἔχουν κανένα δικαίωμα νὰ δυσφημίζουν τὸν τόπο προβάλλοντες διάφορα προσχήματα καὶ δικαιολογίες.

Ἡ ἠλεκτροδότησις Διακοφτιοῦ

Εἰς τὰς 16 Αὐγούστου ἠλεκτροδοτήθηκε, ἐπὶ τέλους ὁ οἰκισμὸς Διακοφτίου καὶ ἔτοι μπόρεσαν, ὅσοι εἶχαν τὶς νόμιμες προϋποθέσεις νὰ πάρουν ρεῦμα, καὶ νὰ πανηγυρίσουν το εκπολιτιστικὸ αὐτὸ βῆμα ποὺ ἔγινε στὴν περιοχὴ αὐτὴ τοῦ Νησιοῦ μας.

Ἦταν πράγματι ἕνα σημαντικὸ γεγονὸς που ἀξιολογεῖται ἀνάλογα, στὰ ὑπὲρ τοῦ Κυβερνητικοῦ ἐνδιαφέροντος γιὰ τὸν τόπο μας, καὶ χαροποιεῖ ὅλους ὅσους ἐνδιαφέρονται γιὰ τὴν ἀνάπτυξι τῶν Κυθηρων.

Τώρα, ὅσον ἀφορᾶ μερικοὺς μικρόψυχους καὶ κακοήθεις, οἱ ὁποῖοι μᾶς κατηγοροῦν ἐμᾶς ὅσον καὶ μερικοὺς ἄλλους ἀξιόλογους καθ' ὅλα θιασώτας τῆς τοποθεσίας αὐτῆς, ὅτι ἀντιδροῦμε εἰς τὴν πρόοδο καὶ ἀνάπτυξί της, τοὺς ἀγνοοῦμεν παντελῶς, διότι εἶναι γνωστὸν ποῖοι ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν ἀντιδροῦσαν εἰς τὸν ἐκπολιτισμὸν τῆς περιοχῆς. Ἀλλὰ, ὅπως θὰ ἔχουν ἤδη ἀντιληφθῆ, εἶναι πολὺ δύσκολον νὰ ἐμποδίσουν τὴν ἀνάπτυξι μιᾶς ἀπὸ τὶς ὡραιότερες τοποθεσίες του Νησιοῦ μας.

Ἁπλῶς εἶναι ζήτημα χρόνου, καὶ γι' αὐτὸ ἂς φροντίσουν νὰ προσαρμοσθοῦν πρὸς τὶς νέες δημιουργούμενες συνθῆκες, ἀφήνοντας κατὰ μέρος τὶς καφενόβειες καὶ κακοήθεις κατηγορίες τους.

Ἡ ἐφημερίς μας, χωρὶς νὰ γνωρίζη πρσωπικῶς τὸν κ. Γκότση, Διευθυντὴ τῆς ΔΕΗ περιφερείας Πελοποννήσου — Ἠπείρου, τὸν εὐχαριστεῖ θερμὰ διότι ἐπὶ σειρὰν ἐτῶν καὶ ἐπὶ τοῦ θέματος τῆς ἠλεκτροδοτήσεως τοῦ Διακοφτίου, ἔσπευδεν πάντοτε νὰ μᾶς κατατοπίζη ἐπὶ τῶν τεκταινομένων μὲ συνέπειαν καὶ εὐθύτητα.

Ἂς ἐλπίσωμεν ὅτι, ὁ ἠλεκτροφωτισμὸς τοῦ Διακοφτιοῦ, θὰ σημάνη τὴν ἀρχὴν μιᾶς περαιτέρω σειρᾶς ἔργων ποὺ θὰ καταστήσουν τὴν περιοχήν, ἕνα ἀπὸ τὰ πλέον ἐλκυστικὰ θέρετρα τῆς Ἑλλάδος.

Ἀρχιερατική λειτουργία εἰς Διακόφτι

Τὴν Κυριακὴν 12 Αὐγούστου ὁ Σεβασμιώτατος Μητροπολίτης μας κ.κ. Ἰάκωβος, ἐχοροστάτησεν εἰς λειτουργίαν γενομένην εἰς τὸν Ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Μηνᾶ εἰς Διακόφτι, παρουσία πλήθους πιστῶν γηγενῶν καὶ ξένων.

Ἠκολούθησεν ἀρτοκλασία καὶ ὁ Μητροπολίτης συνεχάρη τοὺς ἐπιτρόπους καὶ λοιποὺς ἐνδιαφερομένους διὰ τὰς προσπαθείας ποὺ καταβάλουν διὰ τὴν ἀποπερράτωσιν καὶ συμπλήρωσιν τῶν ἀπαιτουμένων ἐργασιῶν διὰ τὴν ὁλοκλήρωσιν τῆς κατασκευῆς τοῦ Ναοῦ.

Ὁ ἐκ τῶν παρισταμένων Μέγας Κυθήριος Εὐεργέτης κ. Μηνᾶς Λογοθέτης, ἀνεκοίνωσεν δωρεάν του ἐκ πεντήκοντα χιλιάδων δραχμῶν (50.000) ὑπὲρ τοῦ ἐν λόγω Ναοῦ, εἰςτὸν ὁποῖον καὶ κατὰ τὸ παρελθὸν ἔχει προσφέρει ἐπανειλημμένως ἀνάλογα ποσά.

Κρουαζιερόπλοιον εἰς Καψάλι

Το πρωί κατά τας 10 της 27ης παρελθόντος Ιουλίου το γνωστόν πια στο Τσιρίγο Γαλλικό υπερωκεάνιο κρουαζιερόπλοιο ΑΖΟΥΡ κατέπλευσε στο Καψάλι με 560 Γάλλους τουρίστες και ανεχώρησε κατά τας 4 το απόγευμα της ίδιας ημέρας. Οι επιβάται απεβιβάσθησαν και έμειναν στο Καψάλι μέχρι την ώρα της αναχωρήσεως του πλοίου, απολαμβάνοντας, όλοι σχεδόν ένα θαυμάσιο μπάνιο στην εξαιρετική θάλασσα που έτυχε να είναι εκείνη την ημέρα. Αρκετοί **ανέβηκαν και μέχρι την Χώρα και το Κάστρο. Εφέτος λόγω των περιοριστικών μέτρων που επέβαλεν ο Μιτεράν στην Γαλλία** για εξοικονόμηση συναλλάγματος, **περιορίσθησαν και τα ταξίδια Γάλλων στο εξωτερικό, όπως εδήλωσαν οι ίδιοι οι τουρίστες.**

Ἡ σημασία καὶ ὁ ρόλος τοῦ Περιοδικοῦ Τύπου

Ὁμιλία τοῦ Γ. Γραμματέα τῆς Ε.Ι.Π.Τ. κ. Βλ. Σωκρατείδη

● Ἐξαιρετικὴ ἐπιτυχία σημείωσε ἡ ἐκδήλωση ποὺ ὀργάνωσε τὸ Δ.Σ. τῆς Ἕνωσης Ἰδιοκτητῶν Περιοδικοῦ Τύπου, στὶς 2 Ἰουλίου, στὸ ξενοδοχεῖο «Λήδρα Μάριοτ».

Τὸ πρόγραμμα περιλάμβανε ὁμιλία τοῦ Γενικοῦ Γραμματέα κ. Βλάση Σωκρατείδη μὲ θέμα «Ἡ γένεση τοῦ Περιοδικοῦ Τύπου, ἡ σημασία καὶ ὁ ρόλος του στὴν κοινωνικὴ καὶ δημόσια ζωὴ τοῦ τόπου, τὸ παρὸν καὶ τὸ μέλλον του», καὶ προβολὴ μικρῆς ταινίας σχετικῆς μὲ τὶς ἐκδόσεις τῆς Ἕνωσης.

Ὁ ὁμιλητὴς ἀνέπτυξε τὸ θέμα του μὲ γνώση καὶ σαφήνεια καὶ ἔδωσε ἐνδιαφέροντα στοιχεῖα γιὰ τὴν πορεία καὶ τὴν ἐξέλιξη τοῦ περοδικοῦ Τύπου, ἀλλὰ καὶ γιὰ τὴ συμβολή του στὴν κοινωνικὴ καὶ πολιτιστικὴ ἀνάπτυξη τοῦ τόπου μας.

Ἀκολούθησε δεξίωση στὴν πισίνα τοῦ ξενοδοχείου.

Στὴν ἐκδήλωση παραβρέθηκαν ἐκπρόσωποι τῶν κρατικῶν ὑπηρεσιῶν, δημοσιογράφοι, λογοτέχνες καὶ πολλὰ μέλη τῆς Ἕνωσης. Ὁ ὑφυπουργὸς Τύπου κ. Δ. Μαρούδας δὲ μπόρεσε νὰ παραστεῖ λόγω ἀπουσίας του στὸ ἐξωτερικό, ἔστειλε ὅμως σχετικὸ μήνυμα ποὺ διαβάστηκε στὴ συγκέντρωση, ὅπως καὶ ὁ Γενικὸς Γραμματέας Τύπου κ. Σωτ. Κωστόπουλος.

Συγκέντρωσις τῆς Ν.Δ. στά Κύθηρα

Ὅπως εἶναι γνωστό, εἰς τὰς 9 Αὐγούστου, πραγματοποιήθηκε στὴν Καρβουνάδα μεγάλη συγκέντρωσις τῶν ὀπαδῶν τῆς Νέας Δημοκρατίας, κατὰ τὴν ὁποία ἐμίλησε ὁ βουλευτὴς τοῦ κόμματος καὶ πρώην Ὑπουργὸς κ. Τζαννῆς Τζαννετάκης, ὁ ὁποῖος ἦλθεν εἰδικῶς πρὸς τοῦτο εἰς τὸ Νησί μας, εἰς τὸ γενικώτερο πλαίσιο τῆς ἐνημερώσεως τοῦ ἑλληνικοῦ λαοῦ, ἐπὶ τῶν ἀρνητικῶν ἀποτελεσμάτων τὰ ὁποῖα ἔχει ἡ ἀσκουμένη Κυβερνητικὴ πολιτική τόσο στὸν ἐσωτερικὸ ὅσο καὶ στὸν ἐξωτερικὸ χῶρο.

Τὸν κ. Τζαννετάκη, ἐπαρουσίασε μὲ σύντομο λόγο του ὁ γνωστός Κυθήριος νέος Δικηγόρος κ. Ἀναστάσιος Πήλιας, ἀκολούθησε δὲ μετὰ τὴν ὁμιλία τοῦ κ. Τζαννετάκη διαλογικὴ συζήτησις, κατὰ τὴν ὁποίαν ὁ ἰατρός κ. Πέτρος Μαριάτος, ἀναασκευάζων ὡρισμένα σημεῖα τῆς ὁμιλίας τοῦ κ. Βουλευτοῦ σχετικὰ μὲ τὸ Τριφύλλειον Νοσοκομεῖον Κυθήρων, ἐτόνισεν ὅτι ἡ Νέα Δημοκρατία θὰ ἔπρεπε νὰ λάβη ἐνεργοτέραν θέσιν εἰς τὸν Νόμον περὶ τοῦ Ἐθνικοῦ Συστήματος Ὑγείας καὶ νὰ εἶναι πλέον ἐνήμερος εἰς τὸν πρόπαν λειτουργίας ὡρισμένων Νοσοκομειακῶν Μονάδων ὅπως τὸ Νοσοκομεῖον Κυθήρων.

Κατὰ τὴν διάρκειαν τῆς ἐν λόγω συγκεντρώσεως, ἄπαμαο ἀνήκον εἰς τὴν Κυβερνητικὴ παράταξι, ἐσημείωνε ποὺς ἀριθμοὺς τῶν αὐτοκινήτων τῶν συμμετεχάντων εἰς αὐτήν. Εἶναι καὶ αὐτό, ἕνα ἀπὸ τὰ νέα ἤθη ποὺ εἰσήγαγε τὸ ΠΑΣΟΚ εἰς τὴν πολιτικὴ ζωὴ τοῦ τόπου μας, καὶ θυμίζει ἀπολύτως κάποιες μακρυνὲς ἐποχὲς Μεταξᾶ καὶ Παπαδόπουλου.

Μετὰ τὴν διάλυση τῆς συγκεντρώσεως, εἰς τὴν ὁποίαν ἔλαβαν μέρος πεντακόσια περίπου ἄτομα, ἀπειλήθηκαν ἐπεισόδια μεταξὺ ὀπαδῶν τοῦ ΠΑΣΟΚ καὶ διερχομένων ἐκ τοῦ κέντρου τοῦ Παταμοῦ Καραβιτῶν ὀπαδῶν τῆς ΝΔ., τὰ ὁποῖα εὐτυχῶς ἀπευφεύχθησαν, μὲ τὴν ἐπέμβασιν ψυχραίμων συμπατριωτῶν μας ἐκ τῶν δύο παρατάξεων.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» χαιρετίζει μὲν μὲ εὐχαρίστησιν τὴν ὅλην ἐκδήλωσιν, ὡς μίαν ἀπαρχὴν ἐνημερώσεως ἐπιτοπίως τῶν Κυθηρίων ἐπὶ τῆς πολιτικῆς καταστάσεως τῆς Χώρας καὶ τῶν δεινῶν τὰ ὁποῖα ἐπεσώρευσε εἰς αὐτὴν ἡ τριετὴς διακυβέρνησις τοῦ ΠΑΣΟΚ ἀλλὰ εἶναι ὑποχρεωμένη, ἀντικειμενικῶς κρίνουσα, νὰ σημειώσῃ συλλήβδην, τοὺς κ.κ. Βουλευτὰς καὶ Πολιτευτὰς τῆς Νέας Δημοκρατίας τῆς περιοχῆς Πειραιῶς, διότι οὐδεὶς ἐξ αὐτῶν ὡς εἶχον ὑποχρέωσιν, ἐσυνόδευσε τὸν κ. Τζαννετάκη κατὰ τὴν ἔλευσίν του εἰς τὴν Νῆσον μας.

Τὸ γεγονὸς αὐτό, μᾶς καθιστᾶ ἐπιφυλακτικούς, ὡς πρὸς τὴν στάσιν τὴν ὁποίαν θὰ τηρήσωμεν ἔναντί των, κατὰ τὰς προσεχεῖς βουλευτικὰς ἐκλογάς.

Ἡ πολιτική «Φωνή τῶν Κυθήρων»

Ἀπάντησις στόν Σ.Κ.Σ.

Ὁ Σύλλογος Κυθηρίων Σπουδαστῶν ἔστειλε ἐπιστολὴ στὴν «Φωνή» μὲ τὴν ὁποία διαμαρτύρεται γιὰ τὸ προεκλογικὸ σχόλιο τῆς «Πολιτικῆς Φωνῆς» σὲ σχέση μὲ ἐκδήλωσή του τοῦ Πάσχα μὲ θέμα «ΕΟΚ και ΚΥΘΗΡΑ». Ἐπειδὴ τὰ σχόλια στὴν ἐπιστολὴ εἶναι πολλά, ἂς τὰ πάρουμε ἀπὸ τὴν ἀρχή.

Λέει λοιπὸν ὁ Σύλλογος στὴ ἀρχὴ ὅτι τὸ σχόλιο ἦταν λιβελογράφημα. Ἂν ἄνοιγε ἕνα λεξικὸ καὶ διάβαζε τὴν ἔννοια τοῦ λιβέλλου ὁ πρόεδρος τοῦ Σ.Κ.Σ., δὲν θἄγραφε τέτοια πράγματα. Γιατὶ ὁ λίβελλος εἶναι προσωπικὴ ἐπίθεση σὲ κάποιον καὶ τέτοιο δὲν ἦταν τὸ σχόλιο της «Φωνῆς».

Γιὰ τὸν συσχετισμὸ τῆς λειτουργίας τοῦ συλλόγου ποὺ δῆθεν ἐκρίθη ἀντιδημοκρατική, παρατηροῦνται τὰ ἑξῆς: Ο Σ.Κ.Σ. παραδεχεται ὅτι κάλεσε ὅλα τὰ κόμματα τῆς Βουλῆς καὶ δὲν πῆγαν ὁρισμένα. Μὲ τὰ κόμματα τῆς Βουλῆς εἶναι τρία κι ἀφοῦ δὲν πῆγαν ὁρισμένα, δηλ. ΠΑΣΟΚ καὶ Ν. Δημοκρατία, σημαίνει ὅτι πῆγε μόνο ἕνα. Δηλ. το ΚΚΕ. Τί εἶδους διάλογος μπορεῖ νὰ γίνει μ' ἕνα κόμμα, αὐτὸ μόνο στὸν Σ.Κ.Σ. ξέρουν. Ἀλλά, ἀλήθεια. Γιατὶ μόνο τὰ κόμματα τῆς Βουλῆς; Στὶς ἐκλογὲς μετεῖχαν κι' ἄλλα κόμματα. Ποῖα σκοπιμότητα τὰ ἀπέκλεισε ἀπὸ τὶς προσκλήσεις τοῦ Σ.Κ.Σ.; Καὶ καλὰ γιὰ τὰ ἀντιδραστικὰ ὅπως θἄλεγε κι' ὁ πρόεδρος τοῦ Σ.Κ.Σ. Τα ὑπόλοιπα. Γιατὶ δὲν κλήθηκαν;

Τώρα ὅσα ἀφοροῦν τὴν ταύτιση κόμματος μὲ τὸν σύλλογο. Μήπως δὲν ξέρουμε τι γίνεται; Ἀλήθεια, γιὰ ποιοὺς νόητους μᾶς περνᾶ ὁ Σ.Κ.Σ.;

Στὰ Κύθηρα ξέρει ὁ ἕνας τί γούμερο παπουτσωφορεῖ ὁ ἄλλος καὶ δὲν εἶναι γνωστὰ τὰ φρονήματα τῶν μελῶν τοῦ Δ.Σ. τοῦ Σ.Κ.Σ.; Τί κάνει νιάου - νιάου σὰ κεραμίδια; Εἶναι πασίγνωστο ὅτι τὰ περισσότερα μέλη τοῦ Δ.Σ. τοῦ Συλλόγου εἶναι ἐνεργὰ στελέχη τῆς ΚΝΕ καὶ χρησιμοποιοῦν τὸ Σύλλογο καὶ τὴν ἐφημερίδα του γιὰ τὴν προβολὴ τῶν ἀπόψεων τοῦ ΚΚΕ. Πῶς νὰ μὴν ταυτισθεῖ λοιπὸν ὁ Σ.Κ.Σ. μὲ τὸ κ' ;μα αὐτό; Δὲν λέμε ὅτι δὲν εἶναι δικαίωμά τους νὰ εἶναι μέλη ὁποιου κόμματος θέλουν. Ὅμως μὴν προσπαθοῦν νὰ κρύψουν τὴν τοποθέτησή τους. Ὅταν μάλιστα καὶ στὸν Σ.Κ.Σ. βροῦν σὰν στελέχη τοῦ κόμματος ποὺ πιστεύουν περισσότερο. Εἶναι δὲ γνωστὸ πόσο πιστὰ ὑπηρετοῦν τὴν κομματικὴ γραμμὴ τὰ στελέχη τοῦ κόμματος στὸ ὁποῖο εἶναι ἐντεταγμένα τὰ μέλη αὐτὰ τοῦ Σ.Κ.Σ.

Ὅσο γι' αὐτὸ ποὺ γράφουν γιὰ τὸν Τσιριγώτικο Λαο κι' ὅτι ἡ ἐφημερίδα μας εἶναι ὄργανο στενῶν κομματικῶν συμφερόντων, μόνο σὲ θέατρο τοῦ παραλόγου μπορεῖ ν' ἀκουστεῖ. Ἂν ἔχει χαμηλὴ κυκλοφορία, ὅπως λένε, τότε πῶς ἐκφράζει στενὰ κομματικὰ συμφέροντα, ὅταν εἶναι πασίγνωστο ὅτι τὸ κόμμα ποὺ ὑποστίθεται ἐκφράζουμε ἦρθε πρῶτο καὶ στὰ Κύθηρα παρὰ τὴ λυσσαλέα πολεμική ποὺ ἔγινε; Τοὺς διαβεβαιοῦμε πάντως ὅτι ἡ κυκλοφορία μας ὄχι μόνο δὲν εἶναι χαμηλή, ἀλλὰ γινεται κάθε μέρα καὶ μεγαλύτερη γιατὶ ὑπηρετεῖ τὸν Κυθηραϊκὸ Λαὸ μαζὶ μὲ τὰ φιλελεύθερα ἰδανικὰ τῆς Ἑλλάδος κι' ὄχι δι' ἕνα κομματικὰ καὶ κατευθυνόμενα συμφέροντα, τὰ ὁποῖα εἶναι γνωστὸ ὅτι ὑπηρετοῦν τυφλὰ πολλὰ μέλη τοῦ Σ.Κ.Σ.

Καὶ τώρα λίγα ἀκόμη γιὰ τὴν ταύτιση τοῦ ΚΚΕ μὲ τὸν Σ.Κ.Σ. Ἐκτὸς αὐτὰ ποὺ ἐπαναλαμβάνει ὁποιος διατηρεῖ ἀμφιβολίες ἂς διαβάσει τὸ 1ο φύλλο τῆς ἐφημερίδας τοῦ Σ.Κ.Σ. Σὲ πολλὰ σημεῖα διακρίνεται καθαρὰ ἡ φρασεολογία τὴν ὁποία χρησιμοποιοῦν τὰ ὄργανα τοῦ κόμματος ποὺ ἀναφέραμε στα ἐντυπά τους καὶ στὶς ὁμιλίες τους. Ἀκόμη εἶναι γνωστὸ ὅτι τὰ περισσότερα ἄρθρα ὑπογράφονται ἀπὸ τὰ μέλη τοῦ Σ.Κ.Σ. ποὺ διατηροῦν στενοὺς δεσμοὺς μὲ τὸ ΚΚΕ. Τώρα γιὰ τὸ πόσο λογικὴ ἔχει τὸ κύριο ἄρθρο τοῦ προέδρου τοῦ Σ.Κ.Σ. εἶναι θέμα ποὺ πρέπει νὰ μᾶς ἀπασχολήσει σὲ εἰδικὸ σχόλιο. Ἐδῶ

(Συνέχεια στὴν 5η σελίδα)